

**INSIDE:**

- Ukrainian American Veterans hold convention – page 5
- UAYA's exchange program with Ukraine – page 9
- Fall at Soyuzivka: Halloween, beekeeping – pages 10-11

# THE UKRAINIAN WEEKLY

Published by the Ukrainian National Association Inc., a fraternal non-profit association

Vol. LXXXII

No. 45

THE UKRAINIAN WEEKLY

SUNDAY, NOVEMBER 9, 2014

\$2.00

## Archbishop-Metropolitan consecrates new St. Stephen Church in Toms River



Part of the congregation of St. Stephen Ukrainian Catholic Parish following the consecration of their new church. Archbishop-Metropolitan Stefan Soroka (center) flanked by the Very Rev. Taras Lonchyna (left) and the Rev. Oleksandr Dumenko, the pastor of St. Stephen's.

by Orest Popovych

TOMS RIVER, N.J. – A long-awaited goal was achieved by the St. Stephen Ukrainian Catholic Parish on October 12, when its newly built church building was blessed and consecrated by the Archbishop-Metropolitan Stefan Soroka of the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia.

The solemn ceremonies began with an outdoor service, during which the outside walls of the new church building were blessed. The archbishop-metropolitan was

welcomed at the entrance to the church with the traditional Ukrainian bread and salt, as well as greetings by parish activists Zenia Brozyna and Walter Krynicki, speaking in Ukrainian and English, respectively. Altar boys and other children added their own welcoming chant.

Subsequently, the clergy and the assembled parishioners and guests entered the magnificent new church building for the first time, filling its pews to capacity. The

(Continued on page 4)

## Poroshenko orders extra troops to southern, eastern Ukraine

RFE/RL

KYIV – Ukrainian President Petro Poroshenko met with his security chiefs on November 4 to re-examine the peace accord with pro-Russian separatists in Ukraine's east two days after they staged elections he has dismissed as a "farce."

Speaking at a meeting of Ukraine's National Security and Defense Council (NSDC), the president said he had ordered reinforcements to protect southern and eastern areas of the country from possible attacks by Russian-backed separatists. The units are to protect Mariupol, Berdiansk, Kharkiv, the north of Luhansk and the Dnipropetrovsk region.

Mr. Poroshenko said Kyiv has been a "firm supporter" of a peace plan agreed on September 5 in Minsk but that other signatories were not meeting their obligations – a reference to the pro-Russian rebels and Russia.

Mr. Poroshenko said the November 2 elections held in rebel-held areas of the Donetsk and Luhansk regions "torpedoed" a key provision of the peace deal and called the rebel-held voting in Donetsk and Luhansk "pseudo-elections" that are "a gross violation of the Minsk protocol." He also said he would only deal with "legitimately elected local self-government bodies."

He said he wants the Verkhovna Rada to repeal a law that was passed in accordance with the peace plan. The law grants limited autonomy to the two rebel-controlled areas in Donetsk and Luhansk regions.

However, Mr. Poroshenko said Kyiv was "ready to ensure a special regime of a free economic zone" where businesses based in these areas would enjoy "special economic relations" with the European Union.

### Separatists 'inaugurated'

The meeting in Kyiv came as rebel commander Aleksandr Zakharchenko was sworn into office on November 4 as the head of the so-called Donetsk People's Republic, the entity that arose when government buildings were stormed in the area in the spring.

Lawmakers from Russia and Georgia's breakaway Abkhazia region, whose independence is recognized only by Russia and three other countries, attended the event.

Aleksei Zhuravlyov, a Russian lawmaker from the pro-Kremlin United Russia party, congratulated Mr. Zakharchenko, declaring: "Russia doesn't give up on its own."

Another separatist leader, Igor Plotnitsky, was sworn in later in the day as the head of the "Luhansk People's Republic."

Separatist officials claim that Mr. Zakharchenko won 81 percent of the vote and Mr. Plotnitsky won about 64 percent of the vote in their respective elections on November 2.

In the wake of the elections, Moscow has called on Kyiv to treat the rebel leaders as negotiating partners.

(Continued on page 3)

## Timothy Snyder receives Antonovych Award

by Yaro Bihun

WASHINGTON – Dr. Timothy Snyder, the Yale University professor and historian whose research and analysis of developments in Central and Eastern Europe, including Ukraine, and his recent book, "Bloodlands: Europe between Hitler and Stalin," have earned him worldwide acclaim, was honored here on October 25 as the 2014 recipient of the Omelan and Tatiana Antonovych Foundation Award.

Opening the presentation ceremony at the National Press Club, Antonovych Foundation President Dr. Ihor Voyevodka noted that since the foundation began its annual awards program in 1981, "intellectual integrity and objective writings were always paramount in our choice of candidates."

And the importance of Ukrainian studies in understanding and appropriately reacting to what is happening in that part of the world was a subject pursued by Dr. Snyder and others that evening.

Ukraine's Ambassador to the U.S. Olexander Motsyk noted in his introductory remarks that the "Bloodlands" region comprises today's Ukraine, Poland, Belarus, Russia and the Baltic states, "where the regimes of Stalin and Hitler, despite their conflicting goals, interacted to increase suffering and bloodshed many times worse than any seen in Western history."

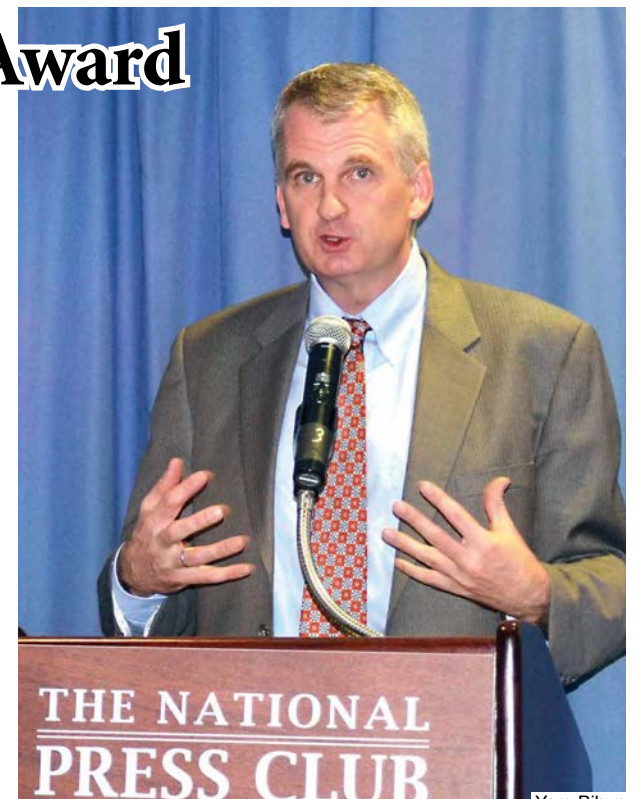
He said that when he was reading Dr. Snyder's "Bloodlands," he could feel the "terrible pain of the Ukrainian people and other nations of the region as my own" and recognized "the powerful personality of the researcher who was able to convey the scale of this tragedy in such a precise and impressive manner."

Ambassador Motsyk called Dr. Snyder one of the best experts on the Central and Eastern Europe region, who "made a very comprehensive assessment of the current developments in the very heart of Europe," where, he pointed out, "as so many times before, Ukraine is in the middle again."

Dr. Marta Bohachevsky-Chomiak, who chairs the award selection committee, in her brief introductory remarks noted that, in addition to "Bloodlands" and his other earlier historical works, Dr. Snyder is now working on four more books, dealing with such issues as the reinterpretation of the Holocaust, the intellectual reinterpretation of Marx, the history of Eastern Europe within a global context and a family history of nationalism.

"He has seen Ukraine for what it is and has been able to place it beyond all spheres and all peripheries for what it is: a country in a very lost world," she said.

(Continued on page 4)



Dr. Timothy Snyder

Yaro Bihun

## ANALYSIS

# Kremlin's policy boomerangs with Ukraine's Rada election results

by Vladimir Socor  
Eurasia Daily Monitor

Russian President Vladimir Putin exuded confidence about his Ukraine policy during the Valdai Club discussion in Sochi on October 24. Conceding that Ukraine is a European country, Mr. Putin repeated his line that "Ukraine was pieced together as a state, and it is a composite state, and we proceed from this historical given." Moreover, Mr. Putin openly staked a sphere-of-influence claim on Ukraine, in words he must have deemed humorous: "The Bear is the master on his turf" (Interfax, gazeta.ru, October 24).

Two days later, on October 26, Ukraine elected a new Verkhovna Rada with a solidly pro-Europe majority for the first time since the country's independence. By the same token, the vote reaffirmed confidence in President Petro Poroshenko and the team of Prime Minister Arseniy Yatsenyuk (in office since June and since February, respectively) on the basis of their pro-Europe agendas. This political watershed, as viewed from outside Ukraine, tends to obscure an even deeper change ongoing in many parts of the country.

That deeper change can be seen in the rejection of subordinate status vis-à-vis Russia by a critical mass of Ukrainians, the surge of civic nationalism, public initiatives and the volunteer movement. Those processes helped shape the outcome of the parliamentary elections just held. Results of subsequent elections will fluctuate, but the transformation of consciousness now under way has made new substantial inroads with enduring effects. Above and beyond electing this Parliament, Ukraine has distanced itself conclusively from Mr. Putin's grand design of a "Russian World" ("Russkiy Mir").

Mr. Putin's policies toward Ukraine boomeranged against the Kremlin, as seen in the parliamentary election results. Russia's multidimensional aggression accelerated these political changes in Ukraine.

In February of this year, Moscow had openly embarked on a policy of breaking up the Ukrainian state. Apparently, the Kremlin no longer saw any point to relying on the central government in Kyiv, irrespective of political color. Then-President Viktor Yanukovich's government, presumed to be Russia-friendly, had brought Ukraine to the threshold of signing an Association Agreement with the European Union. This forced Russia to buy back that government's dubious loyalty with multi-billion-dollar credits and natural gas price discounts. The same government of the Party of Regions then failed ignominiously to handle the Maidan protest movement, ultimately making

## Correction

Due to a proofreading error, a date in Andrew Fedynsky's column (November 2) was changed to 1932-1933, when it should have been 1922-1923, a reference by the book author cited in the column to the famine of the 1920s in Ukraine. The correction has been made in our online edition.

room for a pro-Western government in Kyiv.

Watching Ukraine slip out of Russia's orbit irreversibly, Moscow activated a strategy to carve out "Russian-speaking" territories from Ukraine and bring them under Russia's direct control. This strategy – to the extent to which it worked out – meant removing large numbers of Russia-oriented voters from Ukraine's presidential and parliamentary elections in Ukraine's jurisdiction.

Russia's annexation of Crimea subtracted 1.5 million reliably pro-Russia voters from Ukraine's elections. Those elections had been, as a rule, closely fought along east-west lines, and Russia was heavily vested in the outcomes. By annexing Crimea, however, Mr. Putin tipped mainland Ukraine's electoral balance against pro-Russia forces – and not only through the arithmetical effect, but also through the political backlash that was bound to result in most of Ukraine.

This process advanced further with the declared secession of the Donetsk-Luhansk "people's republics" from Ukraine. At present, an estimated 4 million voters reside in the Russian-controlled parts of the Donetsk and Luhansk oblasts (a region collectively known as Donbas), and were prevented from voting in Ukraine's parliamentary elections on October 26. The final returns confirm a pro-Europe and nationally minded majority of approximately two-thirds in the new Parliament (Ukrinform, October 30).

Undoubtedly, Moscow did expect that its Crimea and Donbas land-grabs would shift the political balance in the rest of Ukraine dramatically, all but guaranteeing a pro-Europe parliamentary majority and government in Kyiv. To counter such a process, the Kremlin called for Ukraine's "federalization" into semi-independent units. And it launched the Novorossiia project, targeting six more provinces in Ukraine's east and south, at the moment of Ukraine's maximum vulnerability.

These Russian plans are now defeated or on hold. Except for parts of the Donbas, Ukraine has retained control of the country's east and south through local coalitions of forces loyal to the Ukrainian state. Their array comprises parts of the local administrative-economic nomenclatura formerly associated with the Party of Regions, local business interests, high-profile oligarchs in several cases, non-compromised elements of the state security services and volunteer battalions of various political tendencies, including the radical right. Traditional nationalists from Ukraine's west and Russophones from Ukraine's east have joined forces in local coalitions, stabilizing vulnerable parts of the country. Such local, ad hoc coalitions have proven indispensable to sustaining the broader political consensus as reflected in the October 26 parliamentary elections. Social hardships during the upcoming winter will put this consensus to a hard test.

The article above is reprinted from Eurasia Daily Monitor with permission from its publisher, the Jamestown Foundation, [www.jamestown.org](http://www.jamestown.org).

## NEWSBRIEFS

### SBU prevents terrorist attacks

KYIV – The Security Service of Ukraine (SBU) has unveiled a dangerous terrorist group that was preparing acts of terrorism in Lviv. The SBU press center reported on November 5: "Members of a criminal group were detained, who called themselves the 'Kuznetsov group' and were planning to commit a series of terrorist attacks in Ukraine." According to the SBU, the group consisted of five citizens of Ukraine. They were recruited by the Russian intelligence service and underwent a sabotage training in a camp for mercenaries on the territory of the Russian Federation. "As directed by foreign special services, the group of terrorists was preparing explosions in Lviv region, particularly on critical infrastructure objects and the military-industrial complex. The attackers had the mission to destabilize the situation, to intimidate the population and to provoke panic in the region. Their work was coordinated by the Main Intelligence Directorate of the General Staff of the Armed Forces of the Russian Federation," the SBU said. During the search of group members' apartments, four grenades (RG-42) and instructions for making explosive devices were seized. The SBU department in the Lviv region has begun criminal proceedings. (Ukrinform)

### Death sentences in separatist courts

KYIV – Officials in Ukraine say residents in the separatist east may be subject to criminal prosecution for participating in so-called "people's tribunals" that have handed down at least one death sentence. Separatists in the Luhansk and Donetsk oblasts have also established replacement judicial bodies that allow local citizens to vote on the outcome – even delivering sentences, like capital punishment, that violate Ukrainian law. Anton Herashenko, an adviser to Ukrainian Internal Affairs Minister Arsen Avakov, says all local citizens who attend such extrajudicial hearings could eventually be tried as accomplices to murder. "There's an article in the Ukrainian Criminal Code that prohibits self-government," he says. "No one has the right to perform the work of state organs that the organs should perform themselves, in full

accordance with the law. Also, if this person really is executed, this becomes a murder case." Several hundred people in Alchevsk, a city in Luhansk region, participated late last month in what separatists described as the "first people's court of Novorossiia." During a 50-minute "trial" conducted by separatist militants, the Alchevsk residents heard cases against two local militants, fighting with the separatists, accused in separate incidents of rape. Aleksei Mozgovoi, the head of the Prizrak (Ghost) battalion, which currently controls the area and claimed to have investigated the two cases, pronounced both men guilty. He then asked for a show of hands on whether one of the alleged defendants should be "subjected to the highest form of punishment – death by firing squad." An online video shows a majority of the crowd raising their hands, drawing despairing cries from the man's mother, who was attending the proceedings. The second defendant did not receive the death penalty, but was condemned to be sent to the front line to "die with honor." Mr. Mozgovoi said his people's court and its sentence were legal according to the principles of martial law and "narodovlastiye," a Soviet-era term meaning "government by the people." Suspicion of summary executions by separatist militants has existed for months, particularly following the formal introduction of the death penalty by the self-proclaimed Donetsk People's Republic (DNR) in August. That document, signed by former DNR head Igor Strelkov, said its guidelines were in accordance with Soviet-era martial law passed during World War II, which permitted capital punishment in the instance of treason and other grave crimes. (Olena Removska of RFE/RL)

### Poroshenko urges Russia to denounce vote

KYIV – Pro-Russian separatists defied international criticism by holding elections on November 2 in areas under their control in eastern Ukraine. Residents in separatist-controlled areas voted for leaders and so-called "people's councils" for their "people's republics." Ukrainian President Petro Poroshenko called on Russia to denounce

(Continued on page 12)

## THE UKRAINIAN WEEKLY

FOUNDED 1933

An English-language newspaper published by the Ukrainian National Association Inc., a non-profit association, at 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.

Yearly subscription rate: \$90; for UNA members – \$80.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.  
(ISSN – 0273-9348)

The Weekly:  
Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 644-9510

UNA:  
Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 292-0900

Postmaster, send address changes to:  
The Ukrainian Weekly  
2200 Route 10  
P.O. Box 280  
Parsippany, NJ 07054

Editor-in-chief: Roma Hadzewycz  
Editor: Matthew Dubas

e-mail: [staff@ukrweekly.com](mailto:staff@ukrweekly.com)

The Ukrainian Weekly Archive: [www.ukrweekly.com](http://www.ukrweekly.com)

The Ukrainian Weekly, November 9, 2014, No. 45, Vol. LXXXII  
Copyright © 2014 The Ukrainian Weekly

### ADMINISTRATION OF THE UKRAINIAN WEEKLY AND SVOBODA

Walter Honcharyk, administrator  
and advertising manager

(973) 292-9800, ext. 3040  
fax: (973) 644-9510  
e-mail: [adukr@optonline.net](mailto:adukr@optonline.net)

Subscription Department

(973) 292-9800, ext. 3040  
e-mail: [subscription@ukrweekly.com](mailto:subscription@ukrweekly.com)

# NEWS ANALYSIS: 'F' word hangs over Ukraine's rebel-held regions

by Carl Schreck  
RFE/RL

Ukraine has pledged to recapture them. Separatists vow to expand them. But even as hostilities rage on despite a shaky ceasefire, the areas in eastern Ukraine controlled by Russia-backed rebels appear to be drifting inexorably toward the "F" word, analysts say.

"For the foreseeable future – let's say at least for the duration of [Russian President Vladimir] Putin's being in power – those territories will remain – well, let's call them 'frozen,'" says Alexander Motyl, a professor at Rutgers University and an expert on Ukrainian affairs.

With Russian military support, separatists fighting government forces have cemented their control over areas of the Donetsk and Luhansk regions in recent months, holding self-styled elections over the weekend that were recognized by Moscow but decried as illegal by Western nations.

Whether – and for how long – this emerging status quo will hold, analysts say, will depend largely on Russia, which has admitted that Russian "volunteers" are fighting Ukrainian forces but has denied providing arms and weapons to the rebels.

"In the short term, Russia can defend its proxies or even attempt more ambitious destabilization," says Andrew Wilson, senior policy fellow at the European Council on Foreign Relations (ECFR) and author of the new book "The Ukraine Crisis: What It Means For The West."

In the long run, however, Russia "is clearly overextended" and "certainly can't pay for the economic problems of the Donbas region," he adds, using an umbrella term for the industrial section of eastern Ukraine that partially coincides with the territory held by the rebels.

"That long run might not be particularly long: six months or so," Mr. Wilson says. "But during that interven-

ing period, Russia looks to be holding most of the cards, and Ukraine's position looks very weak indeed."

Ukrainian President Petro Poroshenko has called the November 2 elections held by separatists a "farce at gunpoint" organized by "terrorist organizations" and said that the polling jeopardizes the Minsk peace deal signed by Ukraine, Russia, the Organization for Security and Cooperation in Europe and rebel representatives.

Simply conceding the embattled regions in Ukraine's southeast to the separatists is at the moment politically untenable for Kyiv's leadership, leaving international pressure on Moscow as one of the Poroshenko government's few viable tools to influence the situation, says Steven Pifer, a former U.S. ambassador to Ukraine.

"The Ukrainians probably recognize that they don't have the military capacity to retake it, particularly because they would have to assume that the Russian army would come in again," Mr. Pifer, a senior fellow at the Brookings Institution in Washington, tells RFE/RL.

Should a frozen conflict emerge from the embers of the war, the viability of breakaway statelets in rebel-held areas would be extremely shaky if they were confined to the current de facto borders separating these territories from those controlled by Kyiv, the ECFR's Mr. Wilson says.

"These aren't historical or cultural or economically sensible borders. The reason that 400 people have died since the cease-fire on September 5 was ...mainly because of a series of land-grabs, with the rebel republics trying to improve their nonsensical geography," says Mr. Wilson.

The separatist-controlled areas include the heart of Ukraine's coal industry, which is now cut off from major state and private customers on the other side of the front line, he notes.

Moscow has provided military and financial support to prop up breakaway republics in other frozen conflicts in

the former Soviet Union, including the rebel Georgian regions of Abkhazia and South Ossetia, which it even waged war to wedge away from Tbilisi.

And while the Kremlin says it is providing humanitarian aid to rebel-held parts of the Donbas, Moscow does not appear eager to go all in with its support for the region, says Andrew Weiss of the Carnegie Endowment for International Peace.

"They've shown very little interest in helping put Humpty Dumpty back together again," says Mr. Weiss, a former director for Russian, Ukrainian and Eurasian affairs at the U.S. National Security Council. "As far as actually providing the resources and political direction that might create some new set of quasi-states on the map, I still don't see that in practice."

Mr. Weiss says he does not necessarily expect a spike in hostilities between the warring sides in the wintertime but that they could resume in earnest in the spring or summer, adding that he does not believe the conflict has reached a "frozen-conflict situation by any means."

"That's partly just why this whole thing looks so fragile to me," he says.

Prof. Motyl of Rutgers University says he believes that Poroshenko would be willing to tacitly accept the de facto borders of the breakaway regions in the Donbas.

"Of course, Ukraine will never recognize the territories as being independent, but they're likely then to transform into a frozen conflict, unless Russia decides otherwise and launches an attack," he says. "In this case, all bets are off."

*Copyright 2014, RFE/RL Inc. Reprinted with the permission of Radio Free Europe/Radio Liberty, 1201 Connecticut Ave. NW, Washington DC 20036; www.rferl.org (see http://www.rferl.org/content/frozen-conflict-ukraine-russia-donbas/26675446.html).*

## Poroshenko orders...

(Continued from page 1)

Russia's permanent representative to the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE) said in Vienna on November 3 that "it is of paramount importance to take active steps towards a sustained dialogue between the central Ukrainian authorities and Donbas representatives in the context of the Minsk accords." He was speaking to the Permanent Council of the OSCE, which did not send election monitors to the rebel polls.

A Russian deputy foreign affairs minister, Grigory Karasin, also has said the newly elected leadership in eastern Ukraine has a mandate to negotiate with Kyiv.

### 'Sham' elections

But Western powers are rejecting the elections amid fears that they could create a new "frozen conflict" in post-Soviet Europe and further threaten the territorial unity of Ukraine.

In Washington, the White House said it will not recognize the "sham" elections held by the separatists.

The spokesman for German Chancellor Angela Merkel said on November 3 that Germany could not understand how "official Russian voices" were talking of recognizing the elections.

United Nations Secretary-General Ban Ki-moon added his voice to the growing international chorus of critics of the weekend voting, which was marked by pro-Russian gunmen manning the polling places and an "observer" mission culled from fringe Western politicians.

Mr. Ban said "the quote-and-unquote elections in the eastern part of the country this past Sunday are an unfortunate and counterproductive development." According to Agence France-Presse, he added, "I urge all parties concerned to urgently recommit to full implementation of the letter and spirit of the Minsk protocol and memorandum designed to bring peace and stability to all of Ukraine."

NATO's top military commander, U.S. Air Force Gen. Philip Breedlove, said Russia continues to resupply the pro-Moscow separatists in Ukraine, and estimated that some 250 to 300 Russian forces are still operating inside Ukraine.

Gen. Breedlove noted on November 3 what he called a trend toward the hardening of the line of demarcation between Ukrainian government forces and the separatists, saying it "has become more defined."

In Brussels, the European Union's foreign policy chief, Federica Mogherini, said the rebel elections threatened to close a "window of opportunity for internal dialogue and

for dialogue with Russia" on implementing the peace plan.

Ms. Mogherini spoke at a press conference with NATO Secretary-General Jens Stoltenberg, who said Russian troops were "moving closer" to the border with Ukraine.

Mr. Stoltenberg added that Russia continues to support the separatists "by training them, by providing equipment and supporting them also by having Russian special forces in eastern parts of Ukraine."

*With reporting by Interfax, TASS, Reuters, Deutsche Presse-Agentur and Agence France-Presse.*

*Copyright 2014, RFE/RL Inc. Reprinted with the permission of Radio Free Europe/Radio Liberty, 1201 Connecticut Ave. NW, Washington DC 20036; www.rferl.org (see http://www.rferl.org/content/ukraine-strategy-peace-/26673782.html).*



Official Website of Ukraine's President  
Ukraine's National Security and Defense Council at its November 4 meeting.

## Quotable notes

"...The United States and France remain deeply committed to Ukraine's sovereignty, to its territorial integrity. And the parliamentary elections in Ukraine last month were a very bold and very clear statement about the choice for change that the people of Ukraine have made. They want an inclusive, accountable government, and they made it clear that they also want a future that was connected to Europe. They want a European future, as well as respect for their sovereignty and their right of choice.

"As I discussed with President [Petro] Poroshenko, who I talked to while I was flying here yesterday, we are concerned, obviously, about the lack of follow-through on some aspects of the Minsk agreement. And I particularly urged President Poroshenko to take the next step by naming a broadly inclusive governing coalition and articulating a concrete reform agenda in order to address the voters' demands that they expressed in their election for a transparent, open government; a clean, modern judiciary; long-term energy security; and strengthening the investment climate, among other priorities.

"We also talked about the need to continue to take the high road of adhering to the Minsk agreement, and not to fall into the possibility invited by measures taken by Russia to engage in a tit-for-tat process. I think President Poroshenko could not have been more clear about his determination to maintain that high moral ground, to continue to press for the implementation of Minsk, to continue to press for the ability of the people of Ukraine to determine their future, and he expressed

his desire to honor the special law with respect to the separatist's desires within Luhansk and Donetsk, but he wants to do so within the context of the process that had been agreed upon. It is essential to resolving the conflict in eastern Ukraine and the country's other challenges that they take transparent political steps to bring people to the political process in a way that resolves the conflict, not exacerbates it.

"By contrast, unlawful voting in eastern Ukraine over the weekend is a blatant violation of Ukrainian sovereignty and the Minsk agreement. And President Obama has been clear, as have I during my conversations with Foreign Minister [Sergey] Lavrov, that neither the United States nor the international community will recognize the results. The only legitimate local elections in Donetsk and Luhansk will be those that conform with Ukrainian law and with the Minsk agreement, and that is where the focus of Ukrainians, Russians and the international community should be.

"We also call on Russia and its proxies in eastern Ukraine to end the violence around Mariupol and the Donetsk airport and to enforce the ceasefire and to begin working in good faith on restoring Ukrainian control over the international air border. And the president and I have repeatedly said if the Minsk agreement is fully implemented, sanctions can be rolled back; and if it isn't and violations continue, pressure will only increase. The choice is Russia's."

*– U.S. Secretary of State John Kerry, speaking on November 5 at the press availability event in Paris, after his meetings with Foreign Minister Laurent Fabius of France and Foreign Minister Nasser Judeh of Jordan.*

## Timothy Snyder...

(Continued from page 1)

Dr. Snyder thanked the Antonovych Foundation and similar organizations for supporting Ukrainian studies, which, he said, are especially important now in analyzing and understanding the current crisis and reality in Ukraine, the larger European reality, and the contradictory Russian policy, which he also called "strategic relativism."

That policy, he said, focuses not on the necessity of making Russia stronger, but on making its rivals weaker. "The idea is to break apart its opponents," he said, adding, "In that world, Russia is relatively much stronger. If the trans-Atlantic relationship can be broken apart, if the European Union can be broken apart, if the Ukrainian state can be broken apart, if civil society is broken apart, if all these things can be broken apart, then the Russians gain (and) ... look much stronger relatively."

"Destruction is an easier task than creation," he said. And this "strategic relativism" is also evident in Moscow's systematic discrediting of journalism, history, non-governmental organizations and civil society.

Dr. Snyder described it as a world without truth, an extreme version of "deliberate contradiction," where "there is no Ukrainian state, but the Ukrainian state is very repressive; or there is no Ukrainian language, but everyone is forced to speak it; or there is no Ukrainian nation, but they're all Ukrainian nationalists."

Dr. Snyder stressed that "Ukrainian studies are extremely important at this particular time and place" because Ukrainian history helps one see the multiplicity, confusion and complexity of that region.

The Antonovych Award presentation ceremony took place at the National Press Club and not at its traditional venue in recent years – the Embassy of Ukraine – because the Embassy was being readied for the elections to the Verkhovna Rada to be held the following day.

Ambassador Motsyk took the occasion to once again posthumously thank Omelan and Tatiana Antonovych for their generosity when Ukraine became independent and was looking for a site for its Embassy in the U.S. capital.

"We shall forever be grateful for the premises provided for free by the Omelan and Tatiana Antonovych Foundation



Dr. Timothy Snyder is presented with the 2014 Omelan and Tatiana Antonovych Foundation Award by Dr. Ihor Vovchynskyi, as Ukraine's Ambassador Olexander Motsyk, Roman Sloniewsky and Dr. Marta Bohachevsky-Chomiak look on.

to serve as the first temporary chancery for the Embassy of the then young Ukrainian state," he said. And quoting President John F. Kennedy, who said: "Ask not what your country can do for you, ask what you can do for your country," he added that President Kennedy's words could well have been about the Antonovyches as well.

The Antonovyches established their foundation in 1980 with the goal of advancing the study of Ukrainian culture – its literature, history, art, music and religion. The awards program began in 1981, and Dr. Snyder, now its 67th recipient, joins a group of laureates that include such prominent writers and scholars as Vasyl Stus, Lina Kostenko, Ivan Dzyuba, Zbigniew Brzezinski and Robert Conquest, the author of "The Harvest of Sorrow" about the Holodomor, the genocidal famine of 1932-1933 in Ukraine.

On the day before last year's awards ceremony, the Antonovych Foundation presented the U.S. Committee for Ukrainian Holodomor Genocide Awareness a check for \$100,000 to help finance the building of the Ukrainian Holodomor Memorial in Washington.

The foundation has also donated some \$3 million to

help finance the development of many academic and cultural institutions and monuments in Ukraine, among them the reconstruction the National University of Kyiv-Mohyla Academy's main library, the renovation of the Vasyl Stefanyk Library and Artists Palace in Lviv, and the building of the Boykivshchyna Museum in Dolyna, western Ukraine.

Omelan Antonovych was born in Dolyna in 1914 and spent his early adult years as a Ukrainian nationalist, then served time as a political prisoner in Polish and Nazi prisons, and received a law degree at the Ukrainian Free University in Prague in 1943. He and Tatiana Terlecky married after the war. She was a physician and later would become a world-renowned kidney specialist.

After the war, the Antonovyches emigrated to the United States, settling in Washington, where Dr. Antonovych worked as a scholar and taught in area medical schools, and Mr. Antonovych worked in ranching and real estate.

She passed away in 2001, and he died in 2008. The following year, the government of Ukraine posthumously honored them with the Order of Yaroslav the Wise, fifth degree.

## Archbishop-Metropolitan...

(Continued from page 1)

rite of consecration continued with the clergy cleaning the altar and then sealing the holy relics of St. Josaphat into it. Events at the altar were simultaneously displayed on two large video screens. A solemn liturgy followed, with Metropolitan Soroka as the main celebrant, joined by concelebrating priests: the Very Rev. Joseph Szupa, chancellor; the Very Rev. Taras Lonchyna, protopresbyter of the New Jersey Deanery and pastor of the St. Josaphat Church in Trenton, N.J.; the Rev. Ivan Turyk, former pastor of St. Stephen's and present pastor of the Assumption of the Blessed Virgin Mary Parish in Perth Amboy, N.J.; the Rev. Oleksandr Dumenko, the present parish administrator; and other invited clergy. The Rev. Paul Makar served as the master of ceremonies for the consecration program.

The official proclamation on the founding of St. Stephen Church was read in Ukrainian by the Rev. Turyk and in English by the Very Rev. Lonchyna. Metropolitan Soroka delivered a homily in which he remembered the former

pastors of the St. Stephen Church, especially its founding pastor, the Rev. Roman Dubitsky; the immediately preceding pastor, the Rev. Turyk, who had initiated the planning for the new church; and the present pastor, the Rev. Dumenko, "who made that vision a reality."

The metropolitan bestowed high praise upon the parishioners of St. Stephen for their dedication, hard work and generosity, which, he underscored, could serve as an example for other congregations.

The solemnity of the occasion was enriched by the sonorous voices of the choir of the St. Josaphat Ukrainian Catholic Church of Trenton, under the direction of Roman Kucharsky. Serving as the cantors were Mr. Kucharsky (in Ukrainian) and Roman Mykyta (in English). The epistles were read by Christina Risniy (in English) and Orest Dachko (in Ukrainian). Multiple rounds of "Mnohaya Lita," sung by the entire congregation, concluded the services.

To arrive at this glorious occasion, it took the Ukrainian Catholic community of the Toms River area almost three decades of dedicated efforts and generosity.

When St. Stephen Parish was founded in March 1986, with the Rev. Dubitsky of the Ukrainian Catholic Assumption

Church in Perth Amboy as its pastor, it had no home of its own. For the first seven years, it enjoyed the hospitality of St. Andrew United Methodist Church in Toms River. By 1993, the Parish Center of St. Stephen was built, a section of which had been dedicated for liturgical services.

Construction of the new church was initiated by the Rev. Turyk in September 2009 and pursued with great energy by the Rev. Dumenko, who succeeded him as pastor in September 2010. The building process required more than five years of hard work, the brunt of which fell on the Building Committee, chaired by Wolodymyr Powzaniuk, with its members – the Rev. Dumenko, Luba Bonczek, Irene Humeny, Mr. Krynicki and Matthew Lecorchick. Important components of the project included the work of the Fund-Raising Committee, chaired by Ms. Brozyna and the New Church Event Organizational Committee, chaired by Oksana Powzaniuk.

Following the three-hour program of consecration, the congregation moved into the adjoining church hall, beautifully decorated for the festive occasion, for a cocktail hour and the dedication banquet. The banquet program, emceed by the Very Rev. Szupa, began with the singing of "God Bless America" and the Ukrainian national anthem, followed by an invocation by the Rev. Turyk and a blessing by Metropolitan Soroka.

There was a proclamation from Ocean County, N.J., read by the Freeholder Director Joseph Vicari, as well as greetings from Mayor Thomas F. Kelaher of the Township of Toms River. Mr. Lecorchick, a parish activist, proposed the toast.

During the banquet, entertainment was provided by the children's dance ensemble Tsvitka, directed by Andriy Cybyk, the violinist Innesa Tymochko-Dekajlo and the piano soloist Martha Cybyk. A monologue-medley was offered by a special guest, the Rev. Edward Evanko.

Mr. Powzaniuk spoke about the travails of the Building Committee that he had chaired. In his pastoral remarks, the Rev. Dumenko thanked all those parishioners who made this celebration possible either by serving on relevant committees or by contributing in other ways. The dinner program concluded with a benediction by the Very Rev. Lonchyna.

All attending the banquet received a copy of the commemorative book – a pictorial history of the St. Stephen Parish in Toms River, expertly prepared by the committee composed of Ms. Brozyna, chairperson, the Rev. Dumenko, Ms. Humeny, Ms. Rishiy, George Shevchuk, Jessie Kaciuba, Jessica Marcus and Halyna Mizak.

The new St. Stephen Ukrainian Catholic Church is located at 1344 White Oak Bottom Road, Toms River, NJ 08755.



The new St. Stephen Ukrainian Catholic Church in Toms River, N.J.

# UAV convention re-elects Hron as national commander

by Anna Osinska Krawczuk  
and Bernard W. Krawczuk

INDEPENDENCE, Ohio – Hosted by Cleveland-based Post 24, the 67th annual national convention of the Ukrainian American Veterans was held at the Holiday Inn in Independence, Ohio, on October 3-5. The Convention Committee was co-chaired by Past National Commander (PNC) Roman Rakowsky and Post 24 Commander Bohdan Samokyszyn.

The UAV National Executive Board met on October 2, on the eve of the convention at the Ukrainian Museum and Archives in Cleveland, and board members took the opportunity to tour the museum and visit the exhibits afterwards.

The National Executive Board meeting agenda included two main subjects of concern: the military conflict in eastern Ukraine in defense of its borders and UAV assistance to Ukraine's armed forces; and the UAV National Monument dedication, which is scheduled for 2015.

National Commander (NC) Hron also introduced the new UAV webmaster, Joe Nasevich, who spoke about updating the official UAV website ([www.uavets.org](http://www.uavets.org)) and the UAV's official Facebook page ([www.facebook.com/UkrainianAmericanVeterans](http://www.facebook.com/UkrainianAmericanVeterans)) that he created.

Mr. Hron then called on PNC Anna Krawczuk to give a brief presentation on the book "Between Hitler and Stalin: Ukraine in World War II – The Untold Story," which was published by the Ukrainian Canadian Research and Documentation Center in Toronto in 2013 as a reader's companion to the 2003 documentary film of the same name.

The convention opened on October 3 with the registration of delegates prior to the opening of each official session by UAV National Ladies Auxiliary members headed by President Oksana Koziak.

NC Hron chaired the convention, which began with the ceremonial opening, followed by the prayer offered by UAV National Chaplain Marion Bojsiuk, roll call conducted by National Adjutant Roman Rondiak, verification of quorum by UAV National Judge Advocate Mathew Koziak (PNC), and acceptance of the previous convention's minutes.

Financial and activities reports were presented by Finance Officer Jerry Kindrachuk, Quartermaster Stephen Kostecki, Welfare Officer Myroslaw Pryjma, Scholarship Officer Nicholas Skirka, and the coordinator of the UAV National Monument and UAV Registration Project, Ms. Krawczuk.

Ms. Krawczuk reported that a building contract was already signed, a deposit had been paid and construction of the founda-



Peter Bencak

UAV national convention delegates with (seated, from left) National Commander Ihor W. Hron and Vice-Commander William Szozda.

tion for the UAV National Monument had begun. She emphasized that fund-raising must continue to ensure the project's successful completion. Regarding the ongoing UAV Registration Project, Ms. Krawczuk advised that only the names of registered Ukrainian American veterans will be published in Volume II of the UAV Registration Project Report 2004-2014, which is currently being prepared for release.

All financial reports were accepted the following day, after an audit report presented by George Mutlos. All other national officers presented their activity reports in the afternoon. The first to speak was the national commander, whose focus was on the UAV National Monument and plans for its dedication in 2015, which will coincide with the 68th national convention in New Jersey.

UAV National Monument Committee Co-Chair Mathew Koziak detailed the construction and erection of the monument itself and the need for additional funds to cover other expected incidentals as they may occur, including landscaping, flag and flag pole, insurance and routine maintenance. Other UAV officers presenting reports during this session were Vice-Commander William Szozda, Judge Advocate Mathew Koziak, Historian Edward A. Zetick (PNC), PR/Publication Officer and UAV Tribune co-editor Bernard W. Krawczuk, and the webmaster, Mr. Nasevich.

The national officers' reports were followed by reports presented by New York State Commander Peter Polny and individual post commanders. The last to report was National Adjutant Rondiak. The day's activities ended with National Executive Board officers forming committees (related

to their respective responsibilities) for presentation of recommendations to the convention body. NC Hron chaired the Resolutions Committee.

## Convention resolutions

The next day, the following resolutions were adopted by the convention:

"We, the Ukrainian American Veterans,

"Hereby resolve that the UAV National Executive Board write to the president of the United States to urge increased military assistance, including armaments, to Ukraine.

"Hereby resolve and recommend that each UAV post start a fund-raising effort to purchase IFAK kits, blood-clotting bandages and other field medical supplies to be sent to authorized Ukrainian military authorities.

"Hereby resolve to continue concerted efforts to raise the awareness of the UAV achievements and commitment while supporting community ceremonies and events.

"Hereby resolve to continue fund-raising effort to complete and provide for the perpetual care and maintenance of the UAV National Monument."

Judge Advocate Koziak presented a few minor amendments to the UAV Constitution and by-laws, which were accepted by voting delegates. All other officers presented recommendations of their respective committees. The Membership Committee's report prompted a longer discussion, focusing on recruitment of new members.

Mr. Zetick chaired the Nominating Committee and presented the slate of officers for the 2014-2016 term. He also informed all the delegates that the UAV National Executive Board headed by NC Hron remained intact, with all members agreeing to continue serving for the next two years. There were no other nominations. Thus, the national commander and the entire National Executive Board were unanimously re-elected.

With heads bowed in prayer, the delegates listened in silence as Chaplain Bojsiuk read the names of comrades who had departed from this world since the last convention, including Markian Gregory Paslawsky, the Ukrainian American veteran killed in action in Ukraine. Each name cited was followed by one solemn tolling of a bell. The closing prayer was offered by the chaplain.

## The convention banquet

The convention banquet was held at the Holiday Inn, and the banquet hall was filled with veterans, their families and guests. The event opened with the installation of the newly elected UAV National Executive Board and the UAV National Ladies Auxiliary officers, with Brig. Gen. Leonid Kondratiuk, UAV immediate past national



Anna Krawczuk

At the Ukrainian American Veterans convention (from left) are: National Commander Ihor W. Hron, Past National Commander Roman Rakowsky and Post 24 Commander Bohdan Samokyszyn.

commander, officiating. The American and Ukrainian national anthems followed the presentation of colors by the U.S. Army Cleveland Metro Recruiting Company Color Guard.

After welcoming the guests, the convention chairman, Mr. Rakowsky asked all present to take a moment to honor and remember American POWs and MIAs. Underscoring the significance of the ceremony commemorating American prisoners of war and those missing in action, PNC Rakowsky explained the meaning of the round table covered with a white table cloth; the empty chairs and plate settings; the six caps or hats representing the five branches of the U.S. armed forces and one civilian; the single red rose in a vase – a reminder of the life of each missing comrade in arms; and a Bible, symbolizing the strength in faith of one nation under God. He then asked all present to raise their water glasses in a toast to honor the missing and to the success of ongoing efforts to account for them.

PNC Rakowsky then presented the master of ceremonies for the banquet, Orest Wasyluk, who introduced the dignitaries seated at the head table and also welcomed three wounded warriors from Ukraine who are currently in Ohio for combat-related medical treatment. Wolodymyr Mouchan, Alex Nikopochuk and Serhij Babski were welcomed with a standing ovation.

The next speaker was NC Hron, who briefly touched on the history of the UAV's beginnings in 1948 and emphasized the organization's decades-long purpose of uniting American veterans of Ukrainian heritage and thus creating and maintaining lifelong comradeship, an everlasting bond among those who had seen military service. "As former serving soldiers," he explained, "we seek to combine our military service with the heritage of our Ukrainian culture. As Ukrainian Americans we understand all too well the meaning of freedom and democracy. As veterans of the U.S. armed services we served and sacrificed so that others might live in peace, free to pursue their goals, without fear of foreign dominations."

Commander Hron then asked that all those attending pray for and support "our brothers and sisters in arms in Ukraine and help them in any way that we can." The commander also thanked all active-duty personnel and veterans for their service, inviting them to come to the 68th national convention and to the dedication of the UAV National Monument in New Jersey next year. He ended his speech with a poem titled "The Veteran" (author unknown),

(Continued on page 14)



Anna Krawczuk

At the convention banquet (from left) are: Past National Commander Roman Rakowsky and National Commander Ihor W. Hron with wounded warriors from Ukraine, Serhij Babski, Alex Nikopochuk and Wolodymyr Mouchan.

## THE UKRAINIAN WEEKLY

### The “vote” in the “people’s republics”

In a news report filed from Donetsk, the Economist on November 4 offered this enlightening description of the so-called elections in Russian-held areas of Luhansk and Donetsk oblasts: “...eastern Ukraine’s separatist republics went through the motions of democracy, including inviting international election observers. Those proved hard to find... The Organization for Security and Cooperation in Europe refused to monitor the elections. The European politicians who did show up to observe were drawn from a smattering of far-right parties, including Hungary’s Jobbik, France’s National Front and Italy’s Forza, as well as a few far-left ones. ...The elections in the breakaway pro-Russian regions were marked by armed men standing next to ballot boxes and a disturbing absence of voter rolls. This did not bother the European observers, who pronounced the voting free and fair. Many of them had arrived in Donetsk with luggage bearing ‘ROV’ airline tags, code for the Russian city of Rostov, where they had flown in before crossing the border by car into separatist-held territory. Russia has been courting European fringe parties for years, part of a multi-pronged strategy aimed at ‘undermining the EU project,’ argues Thomas Gomart, a Russia scholar at the French Institute of International Relations.”

What’s more, Ukraine’s National Security and Defense Council (NSDC) reported that coercion was used to get the people who now find themselves living in the “people’s republics” of Donetsk and Luhansk to vote. The Ukrainian Canadian Congress, citing the NSDC, reported that in Snizhne, where turnout was very low, “Kremlin-backed terrorists arrived on tanks in residential areas, and, threatening to fire, forced people to vote in the election.” In Rovenky, where teachers and doctors had planned a strike, “Kremlin-backed terrorists threatened them with automatic weapons and forced them to vote.” And, large numbers of soldiers of the Russian army took part in the vote, disguised as “peaceful residents.”

Ukraine’s President Petro Poroshenko stated the “pseudo-elections” were the complete opposite of the free and fair vote that occurred on October 26 in Ukraine’s parliamentary elections. He accurately depicted them as “a farce at gunpoint” organized by “terrorist organizations” and underscored that they were not an expression of the people’s will.

The United States condemned the “elections,” with a National Security Council spokesperson saying, “These sham elections contravened Ukraine’s Constitution, the law on ‘special status,’ and the most basic electoral norms... We are concerned by a Russian Foreign Ministry statement today that seeks to legitimize these sham ‘elections.’” Neither the U.S. nor other Western powers have recognized the vote.

Nonetheless, the newly “elected” leaders of the Donetsk and Luhansk “people’s republics” (DNR and LNR) were sworn into office. And now Moscow wants Kyiv to negotiate with these leaders, saying they have a mandate...

In stark contrast to the nationwide parliamentary elections (the subject of last week’s editorial), which portend promise for the future of Ukraine and its people, the “elections” in the DNR and LNR only underscore the bleak situation in Ukraine’s east, where the territories under siege are likely to remain a zone of “frozen conflict” and where Russian “law and order” is applied as Vladimir Putin continues to pursue his vision of “Novorossiya.”

Nov.  
14  
2008

### Turning the pages back...

Six years ago, on November 14, 2008, negotiations for a new, expanded partnership agreement between the European Union and Russia at a summit in Nice, France, got off to a bumpy start. Following Russia’s invasion of Georgia and within days of Russia threatening to target missiles at EU member-countries allied with the United States, Russian President Dmitry Medvedev was

being welcomed as a “strategic partner-in-waiting” of the EU.

Lithuania tried to redeem the integrity of EU policy, but it could only uphold its own. Lithuanian President Valdas Adamkus wrote in *European Voice*: “Resuming talks now [on partnership with Russia] would expose the EU’s weaknesses for all to see, allowing Russia once more to trample over European values.”

Lithuania’s Deputy Minister of Foreign Affairs Zygimantas Pavilionis cautioned the Germans and French: “The French Presidency [of the EU] was making a serious historic mistake. We are questioning the timing and we are questioning this U-turn in the EU’s position. Is it the right signal to sent to Kyiv, to Moldova, even to the Baltic states today, that borders can be changed by military force? This is a way to legitimize occupation, and we are concerned about the powerful effects of this message to all neighboring countries and to Russia itself.”

At a previous EU summit with Russia in Khanti-Kamsiisk on June 26-27, 2008, the EU had kept silent about Russia’s military threats to Georgia, although EU leaders had promised to raise that issue. Barely, six week later Russia invaded Georgia.

On September 1, 2008, an EU summit in Brussels postponed negotiations due to Russia’s failure to comply with an armistice that had been mediated by President Nicolas Sarkozy of France on behalf of the EU. Russia was obliged to withdraw its forces to the lines held prior to August 7, 2008, and allow international monitors into Abkhazia and South Ossetia. Instead, Russia moved additional troops into the disputed territories, built permanent military bases there, ethnically cleansed the Georgian populations from the areas and continued to prevent access to monitors of the EU and the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE).

France’s Foreign Affairs Minister Bernard Kouchner claimed that Russia’s conduct on the ground was satisfactory enough to warrant the resumption of partnership negotiations with Russia.

Georgian Prime Minister Grigol Mgaloblishvili appealed to the November 10, 2008, meeting of EU foreign affairs ministers, stating: “Today to declare ‘mission accomplished’ and return to business as usual with Russia would encourage Russia to continue its aggressive actions against Georgia and Europe’s eastern neighborhood.”

Source: “Lithuania refuses to acquiesce in EU negotiations with Russia,” by Vladimir Socor (*Eurasia Daily Monitor*), November 23, 2008.

## WINDOW ON EURASIA

### Putin’s strategy in Ukraine: sow panic, provoke, invade, repeat the process

by Paul Goble

Vladimir Putin has a very clear strategy in Ukraine: first, sow panic among Ukrainians and the West and then wait; then provoke Ukrainians into doing things that distance them from the West and then wait; invade when both Ukrainians and the West are off balance; and then repeat the process.

Such a strategy – one could almost call it a recipe given its invariability – reflects three unfortunate facts.

First, Mr. Putin has a longer time horizon than do either Ukrainians or Western governments. He doesn’t have to achieve all his goals all at once, whereas they want a resolution extremely quickly. By sowing panic, he is promoting his program.

Second, Mr. Putin understands that if he can provoke some Ukrainians into statements or actions that put distance between Kyiv and the West, he makes progress toward his goal of subordinating Ukraine and ultimately the rest of the former Soviet space and perhaps more to his will.

This tactic works either if Ukrainians call wolf once too often by predicting an invasion that doesn’t happen, thus leading Western governments to conclude that Ukrainian predictions are not to be trusted and can be dismissed even when they ultimately prove true, or if Mr. Putin’s offensiveness prompts some Ukrainians to say and do things that some in the West, to the applause of Mr. Putin’s clique, will invoke as more reasons not to support Ukraine.

And third, Mr. Putin knows, even if some in Ukraine and elsewhere do not, that sowing panic and provoking Ukrainians are not an alternative to invasion but rather part and parcel of such a plan. Not only do these tactics make an invasion easier and cheaper for the Kremlin leader if he needs to use military force, but they could eliminate his need to invade.

That could happen if Ukrainians lose heart and conclude on their own that they have no choice but to submit without the use of force or if the West pushes Kyiv to make ever greater concessions to Moscow in the name of a peace process intended not to reverse Mr. Putin’s aggression but rather

*Paul Goble is a long-time specialist on ethnic and religious questions in Eurasia who has served in various capacities in the U.S. State Department, the Central Intelligence Agency and the International Broadcasting Bureau, as well as at the Voice of America and Radio Free Europe/Radio Liberty and the Carnegie Endowment for International Peace. Mr. Goble writes a blog called “Window on Eurasia” (<http://windowoneurasia2.blogspot.com/>). The article above is reprinted with permission.*

### FOR THE RECORD: State Department comments on intentions of Russia-supported separatists in Ukraine

*Following is the full text of the statement on Ukraine by spokesperson Jen Psaki at the State Department press briefing on November 4.*

In recent days, Russia-supported separatists have publicly stated their intention to expand the territory under their control. We strongly condemn ongoing separatist attacks in Mariupol and Debaltseve and around the Donetsk airport. Any attempt to push further into Ukraine would be another violation of Ukraine’s sovereignty and

to find a settlement that will allow the West and Moscow to resume business as usual.

Both Ukrainians and the West need to understand what Mr. Putin is about. He is an aggressor, and his aggression must be reversed rather than accommodated. He has already invaded Ukraine and seized territory, and both Ukrainians and the West need to recognize those realities and begin the hard process of reversing Mr. Putin’s crimes and punishing him for them.

That will not be easy for either Ukrainians, who are forced to look down the barrel of Russian guns and at the pipeline of Russian gas, or for the West, which in its desire to declare victory and do business has consistently refused to recognize just how horrific the Soviet system was and how much Mr. Putin embodies its worst features.

But it can be done. And three steps are necessary immediately.

First, Ukraine and the West must understand what Mr. Putin is doing and call it by its rightful names: invasion, Anschluss, provocation, intimidation and panic-sowing. And both must understand that this is part of a single policy rather than a set of alternatives as some in both Kyiv and the West appear to want to believe.

Second, the West must declare formally a non-recognition policy relative to Crimea and the southeastern portions of Ukraine where Moscow forces are currently operating. Western governments must say clearly that they will never recognize as legitimate the Russian occupation and annexation, and that they will never recognize the government that does those things as legitimate either.

That won’t reverse Mr. Putin’s crimes immediately, just as the U.S.-led non-recognition policy regarding the Soviet occupation of Estonia, Latvia and Lithuania took 50 years to achieve its goal. But it will serve notice to Russia and the world that the results of Mr. Putin’s actions will be reversed eventually.

And third, it is long past time to be talking about whether NATO countries should be supplying Ukraine with weapons. They should have been sent at the time of the first Putin moves against Ukraine, and the flow of such weapons and related assistance should have been stepped up with each new Putin action.

In short, the time has come for the West to extend NATO membership to Ukraine, a country that has made the choice to be part of the West and that the West now acknowledges that reality. That alone will not solve the current crisis, but it will disrupt Mr. Putin’s strategy and cause both him and his supporters to realize that his approach won’t be tolerated any longer.

If that message isn’t delivered now, Mr. Putin will repeat his strategy not only in Ukraine but elsewhere as well.

territorial integrity, and a gross violation of the Minsk agreements signed by Russia, Ukraine and the separatists. There is a path back to the peace process, but only if Russia and its proxies fully implement their commitments under the Minsk agreements, including by immediately implementing the ceasefire; removing all foreign troops, weapons and equipment from Ukraine; returning control of the Ukrainian border back to Kyiv; and allowing for meaningful monitoring of the ceasefire zone and the international border.

## COMMENTARY

## The “people’s republics” cast their votes

by David Marples

November 2 was election day in the Donbas, the second election in the history of the “people’s republics” of Donetsk and Luhansk (henceforth the DNR and the LNR). On May 12, following referendums the previous day, the republics declared their independence from Ukraine. Ukraine’s acting president at that time, Oleksandr Turchynov, referred to these elections as a “sham” and the Western governments maintained that they violated international law.

Much has happened over the past six months. Following the takeover of eastern cities by armed militias, a lengthy conflict developed in which pro-Russian leaders fought against the Ukrainian army in what was termed by Kyiv an “anti-terrorist operation.” More than 4,000 died before the two sides agreed to a ceasefire on September 5, that was brokered by Ukraine, Russia and the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE), and held in Minsk, under the unlikely mediation of Belarusian President Alyaksandr Lukashenka.

The resulting document was known as the Minsk Protocol. It permitted “special status” for Ukraine’s two breakaway republics, the creation of a security zone on the Ukrainian-Russian border, the removal from the area of “unlawful military formations” and the holding of pre-term local elections. It was signed on behalf of the OSCE by the Swiss diplomat Heidi Tagliavini, by former President Leonid Kuchma for Ukraine, and for Russia by its ambassador to Ukraine, Mikhail Zurabov (who together formed what was called, somewhat clumsily, the “Trilateral Contact Group.” Below their signatures – with a slight spacing in between – were those of DNR leader Aleksandr Zakharchenko and LNR leader Igor Plotnitsky (<http://www.osce.org/ru/home/123258?download=true>).

At a follow-up meeting two weeks later, the parties agreed to a 30-kilometer (18.5 mile) buffer zone between the two sides, and bans on offensive operations and military flights over the area (<http://www.bbc.com/news/world-europe-29290246>). The ceasefire, however, barely held, and shortly afterward a new conflict arose for control of the Donetsk airport, which unlike the capital city of the region has remained in the hands of the Ukrainian forces.

The DNR leader, Mr. Zakharchenko, expressed his wish to recapture cities and towns lost during the ATO advance (particularly Sloviansk and Kramatorsk), which preceded a direct Russian intrusion into the conflict – as opposed to earlier Russian support for the rebels, which has always been fiercely denied by Moscow. Mr. Zakharchenko also wished to capture the port of Mariupol, the second largest city in Donetsk Oblast (<http://news.rin.ru/eng/news//68375/>).

The Kyiv government under President

*David R. Marples is Distinguished University Professor and director of the Stasiuk Program for the Study of Contemporary Ukraine at the University of Alberta.*

*The article above is reprinted from the blog “Current Politics in Ukraine” (<http://ukraineanalysis.wordpress.com/>) created by the Stasiuk Program, a program of the Canadian Institute of Ukrainian Studies at the University of Alberta.*

Petro Poroshenko maintains that the DNR and LNR elections violate the Minsk Protocol (<http://www.citynews.net.ua/news/37929-poroshenko-schitaet-chtovybory-lnr-i-dnr-stavyat-pod-ugrozupereimirie.html>). The Ukrainians fear that Messrs. Zakharchenko and Plotnitsky plan to renew the conflict and remove their regions permanently from Ukraine. Following the Ukrainian parliamentary elections of October 26, pro-European Union parties dominate the assembly, and the opposition, which includes former members of the Donbas-based Party of Regions, has been reduced to a bloc of 29 seats, shorn of its former heartland of Crimea and the two major Donbas cities. The result isolates the DNR and the LNR, but also offers the disputed republics an opportunity to forge a new path toward independence or union with Russia.

Oddly the two breakaway enclaves do not work in unison. There were even differences in how the elections were conducted. In the DNR, those age 16 or over were permitted to vote, whereas in the LNR the minimum age was 18. Moreover, there were other oddities that reflected the makeshift nature of the event. Since a large part of the two republics remains under Ukrainian control, residents were allowed to vote on the Internet. Five polling stations were opened for refugees from the area in three regions of Russia – Rostov, Voronezh and Belgorod. There was no registration list of voters and in the LNR voting was extended until 10 p.m., allegedly because of lengthy line-ups at polling stations (<http://e.itar-tass.com/world/757386>). Armed militia present in the area were also allowed to vote (<http://www.dw.de/separatist-controlled-regions-of-eastern-ukraine-go-to-the-polls/a-18035057>).

Over 3.1 million residents were declared eligible to vote for the “people’s councils” and for their respective republican leaders. From exit polls, however, it was clear that Mr. Zakharchenko had a healthy lead over his two rivals in the DNR, Aleksandr Kofman (first deputy prime minister of the so-called Parliament of Novorossiya), and Yuri Sivokonenko (a veteran of the Berkut special police forces). Mr. Zakharchenko’s party, Movement of the Donetsk Republic, likewise was well ahead of its rival Free Donbas, led by Yevgenny Orlov (<http://en.itar-tass.com/world/757892>). In Luhansk, Mr. Plotnitsky was leading his “rivals” Oleg Akimov, the leader of the Federation of Trade Unions, and Viktor Penner, a businessman who was born in the city (<http://en.itar-tass.com/world/757913>).

All factions declared their wish for peace and offered humanitarian aid to their lands and the restoration of “normal life.” Voter turnout was declared to be very high – over 50 percent in the LNR (<http://www.pravda.ru/news/world/formerussr/ukraine/02-11-2014/1233896-donbass-0/>). The Russian Federation gave its backing to the elections even before the vote took place and declared that they did not violate the Minsk Protocol (<http://www.pravda.ru/news/world/formerussr/ukraine/30-10-2014/1233439-minsk-0/>). The Ukrainian side reported also that at the time of the elections, Russia was sending troops and heavy weapons into the rebel-held territories (<http://www.inquisitr.com/1580820/russia-sending-more-troops-heavy-weapons-into-ukraine-as>

(Continued on page 13)

## CROSSCURRENTS

by Andrew Sorokowski

## Messages from the metropolitan

Sometime last year, I received a mysterious packet in the mail from the Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia containing a DVD titled “Believe for Life.” I also received two four-page leaflets bearing the same title, in English and in Ukrainian. Like most people, I suppose, I glanced at the leaflets and set aside the DVD for later. Life is complicated, time is short, and we have to struggle with the daily avalanche of unsolicited mail in addition to what is urgent or essential.

Then at Christmas I got a lovely card from Metropolitan Stefan Soroka, artfully enclosing another DVD, this one titled “Come Home for Christmas.” I was already home, planned to attend Christmas services and was vaguely aware that the Catholic “Come Home for Christmas” campaign was aimed at the young and the lapsed. So I set this aside too.

Finally, a month or so ago, yet another DVD, titled “Why I Come to Church,” was presented and distributed at my parish, accompanied by a bilingual handout. Now I was curious. So I decided to take a closer look at all three packets.

The leaflets in the first packet start with thought-provoking quotations from Pope Francis, C.S. Lewis, Theodore Roosevelt, and Saints Augustine, Thomas Aquinas, Francis of Assisi and John Chrysostom. The Creed follows, with some reflections on faith, and three pertinent New Testament accounts. The DVD offers both English and Ukrainian versions. One hears a clear, concise explanation of the Creed against a background of striking iconography. Charming, endearing children – in the English version, in school uniforms; in the Ukrainian version, in traditional embroidery – recite each part of the Creed.

The Christmas card reproduces the Nativity Triptych from Immaculate Conception Ukrainian Catholic Cathedral in Philadelphia. In the bilingual DVD, Archbishop Soroka tells the Nativity story while the camera moves over the corresponding artwork. The video then links the Christmas celebrations in the home and in the church – a connection often lost today. The message, stated simply and sincerely, is “Come home.”

The flyer accompanying “Why I Come to Church” reminds us that we are by nature social beings who need community, and therefore form societies with common purposes. The Church, it continues, is such a society of like-minded people. The English-language DVD provides some beautiful shots of paintings, icons and architecture. Next, various parishioners explain why they attend church. Most of them are young and articulate. All come across as thoughtful and sincere.

Are these three packets effective? Will they prompt people to think about faith, to celebrate at least the major holidays (though for Eastern Christians the chief holy day would be Easter rather than Christmas) and to attend the weekly liturgy? One can apply a simple three-part test: Do these materials address a well-defined audience? Are they likely to reach that audience? Are they likely to persuade it?

It is not clear for whom these materials are intended. There is always the danger

of “preaching to the choir.” Did the mass mailings reach those outside the Church, or were they sent just to addresses from parish registers? Why was material on the value of coming to church distributed to those already there? (For comparison, consider the Jewish Chabad organization, whose vast mailing list and intellectually stimulating publications reach even your columnist.) On the other hand, what atheist or agnostic would watch a DVD about the Creed, or even Christmas? We are encouraged to share these materials. But most of my friends are non-Ukrainians who practice no religion at all, and would regard such proselytism as tactless, if not fanatical. Perhaps, then, they were aimed at the waverers, or simply meant to fortify the faithful. Most believers do not reflect much on their beliefs. To skeptics, unfortunately, the spectacle of rote recitation of the Creed by well-schooled children is only bound to reinforce the stereotype of the unthinking believer. On the other hand, Metropolitan Soroka’s kind-hearted, gentle Christmas invitation must have brought many to the Nativity services. At the same time, the shots of Ukrainian church art would have spoken to those for whom aesthetic experience is a door to spiritual discovery. Not only architecture, icons, mosaics and frescoes, but also the magnificent works of Ukrainian choral music naturally draw people into the rich liturgical life that is the substance of “going to church.”

Liturgical life is community life, and it is appropriate that the DVD on “Why I Come to Church” focuses on people. As the flyer points out, we live in a culture that over-emphasizes individualism. Americans are notoriously lonely; witness the popularity of social media. Moreover, in a culture that regards religion as a private, individual matter, it is difficult to convince even some Catholics of the value of community worship. Yet with the decline of the Christian family, many may find in their parish the spiritual companionship they lack at home. And as the DVD illustrates, people’s reasons for attending church are as varied as their personalities. It is not a matter of dull conformity, but rather of sharing a variety of spiritual experience.

There is a limit, however, to what one can achieve by disseminating words and ideas. In one of the quotes from the “Believe for Life” brochure, St. Thomas Aquinas says, “To one who has faith, no explanation is necessary. To one without faith, no explanation is possible.” Faith comes by grace. But there are other ways to foster it than verbal explanation, or even the visual or musical arts. The best evangelization is by example: not only proclaiming the Gospel, but living it. And that is a task for the entire Church: not just the hierarchy, clergy and monastics, but first of all for the laity.

These messages from the Archeparchy of Philadelphia are an invitation. Each DVD provides its street address, telephone, e-mail address and website. The Church is open to the world. It is up to the world to respond.

Andrew Sorokowski can be reached at [samboritanus@hotmail.com](mailto:samboritanus@hotmail.com).

*Retirement ahead?*  
*open an IRA account at*  
*Self Reliance New York*  
*and relax*



**3.30%**

**APY\***

**New higher rate!**

IRA accounts at NCUA insured credit unions are insured separately up to \$250,000.

# **SELF RELIANCE NEW YORK Federal Credit Union**

*Confidentiality, professionalism, ultimate value and service.*

**Main Office: 108 Second Avenue New York, NY 10003**

**Tel: 212 473-7310 Fax: 212 473-3251**

**Conveniently located Branches:**

**Kerhonkson:**

6329 Route 209 Kerhonkson, NY 12446  
 Tel: 845 626-2938 Fax: 845 626-8636

**Uniondale:**

226 Uniondale Ave. Uniondale, NY 11553  
 Tel: 516 565-2393 Fax: 516 565-2097

**Astoria:**

32-01 31st Avenue Astoria, NY 11106  
 Tel: 718 626-0506 Fax: 718 626-0458

**Lindenhurst:**

225 N. 4th Street Lindenhurst, NY 11757  
 Tel: 631 867-5990 Fax: 631 867-5989

**Outside NYC call toll free:**

**1.888.735.3735**

**Visit our website:**

**[www.selfrelianceny.org](http://www.selfrelianceny.org)**

**E-mail:**

**[Info@selfrelianceny.org](mailto:Info@selfrelianceny.org)**

\*APY - Annual Percentage Yield based on a 3.25% rate, subject to change without prior notice, dividends must remain on deposit.

Your savings federally insured to at least \$250,000 and backed by the full faith and credit of the United States government

**NCUA**

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency



# GENERATION UKE

Edited and compiled by Matthew Dubas

## UAYA's exchange program with Ukraine hits fifth year

by Khrystia Bihun

PARSIPPANY, N.J. – This year marks the fifth exchange of counselors and junior counselors between the sister organizations of the Ukrainian American Youth Association (UAYA) in the United States and in Ukraine. The exchange program (Obmin) that takes place in the summer, brings about the exchange of ideas, best practices and life experiences between the two countries.

This year's program was unique because of the political and social upheaval in Ukraine occurring throughout the planning as well as during the actual program. The candidates, their family and the coordinators of the program were mesmerized by the unfolding events of the Maidan. There was a short period of euphoria when the corrupt regime of Ukraine was overthrown, then the reality that Ukraine's neighbor was not going to accept the change gracefully again brought into focus the uncertainties in Ukraine at this time. But, the exchange program did occur and the participants were glad that they went.

This year's U.S. participants – Solomia Chuyko and Anna Maria Bagan – are both 19 years old and sophomores at Loyola University in Chicago. Both are from Chicago.

From Ukraine, last year's obmin participant, Marianna Fisunova from the Telmanoviy branch in the Donetsk region, returned to attend her last year at the counselor training camp in Ellenville, N.Y.

This was especially significant because as Ms. Fisunova was leaving home, the Russian troops were amassed on the border of Ukraine, literally in her backyard. Her father is a farmer, and their farm is on the Russian border. She explained that as her father and their workers were plowing the fields, the Russian tanks parked on the border were pointing the barrels of their tanks at them, the long barrels following them as they rode their tractors up and down the



Ukrainian American Youth Association exchange program participants in front of the monument of Zakhar Berkut in Tukhlya, Ukraine.

length of their land. Ms. Fisunova's mother and her 7-year-old brother accompanied her to Kyiv to get her visa and put her on the plane, and when we met them at the camp in Tukhlya, they had still not been back home, as their home was in the middle of the fighting.

Along with Ms. Fisunova came a senior counselor, Neyla Lavrenenko, also as part of the exchange program. Ms. Lavrenenko was the head counselor at the UAYA counselor training camp in Ellenville, N.Y.

Ms. Chuyko and Ms. Bagan wrote of their trip to Ukraine: "After having spent three long, yet exciting weeks in the deep mountains of Karpaty, we can gladly say that obmin was and always will be an unforgettable experience. Having survived the long trip and the bumpy roads that lead into Tukhlya, a village found in the Skole region of Karpaty, we had zero expectations of what this trip would be like. We came in with a willingness to experience the best, the worst, and the unforgettable."

## SUSK showcases its programs at Toronto festival

TORONTO – Members of the national executive board of the Ukrainian Canadian Students' Union (SUSK) and some of its member clubs, Ukrainian students' organizations (USOs) at the University of Toronto, Ryerson University and York University, participated in the Bloor West Toronto Ukrainian Festival on September 12-14. The students shared information at the festival about its activities to local youth and students.

Christine Czoli, president of SUSK, and Emily Bayrachny, SUSK director of external relations, shared insights and experiences regarding the Euro-Maidan revolution in a talk "Student Perspectives on Maidan: Kyiv and Toronto" at the Open University of Maidan – an interactive exhibit about the Maidan that was organized by the Euro-Maidan Committee of the Ukrainian Canadian Congress Toronto branch.

Ms. Bayrachny discussed the beginnings of the Toronto Maidan and its community-based activities – raising awareness about events in Ukraine, advocating for govern-

ment support of Ukraine, monitoring media coverage about Ukraine and providing support to Ukrainian activists.

Ms. Czoli described her experiences from her December 2013 visit to the Kyiv Maidan, where she offered support to the Ukrainian people in the fight for human dignity.

Also during the festival, SUSK national executive board members – Alex Prokopchuk (vice-president, central region), Ms. Bayrachny, Ms. Czoli, Cassian Soltykevych (executive vice-president), Borys Bilaniuk (vice-president, east region) and Olena Kit (alumni director) – held a meeting to discuss efforts to engage the USOs across Canada and plans for upcoming initiatives. The meeting space was provided by Buduchnist Credit Union in Toronto.

### Previous programs

SUSK launched its English-language education program in Ternopil, Ukraine, and it ran from July 14 to August 1.

The program was led by Taras Maluzynsky (SUSK vice-president Prairie region, 1981-1983), an experienced teacher from Winnipeg, Manitoba. During the past two summers, Mr. Maluzynsky has taught English to children age 6-15 at Ternopil Children's Library No. 5 free of charge. Participants learned English through interactive lessons, including speaking, listening, reading, writing, viewing, representing, singing and physical education. A special initiative had children preparing letters, making drawings and creating "motanka" dolls for soldiers fighting for Ukraine in the east. Parents were invited to a concert on August 1 that showcased what the children had learned.

SUSK has combined its "Hope/Nadia" Taras Shevchenko T-shirt initiative to help support the English-language education program. Many of these T-shirts, cards and other items were sent to the students by SUSK.

For more information about SUSK, readers can visit [www.susk.ca](http://www.susk.ca) or e-mail [info@susk.ca](mailto:info@susk.ca).

## Christmas tree fund-raiser deadline date nears

PARSIPPANY, N.J. – The Ukrainian Athletic Educational Association Chornomorska Sitch has its annual Christmas tree fund-raiser in full swing, with the order deadline of November 22 near the horizon.

Two types of trees – Douglas fir and Fraser fir – are available in varying heights from six to nine feet. The pricing breakdown based on tree height: six-foot to seven-foot (\$60); seven-foot to eight-foot (\$65); and eight-foot to nine-foot (\$70). Evergreen wreaths are also available in three diameters: 16-inch (\$20), 24-inch (\$25) and 30-inch (\$30).

These high-quality trees and wreaths are

harvested in Pennsylvania and are scheduled to be delivered on December 6 for pick-up between 9 a.m. and 3 p.m. at the Ukrainian American Cultural Center of New Jersey in Whippany, located at 60 N. Jefferson Road. Order form flyers are also available in the UACCNJ lobby. Special orders and delivery are available upon request.

For more information, readers may send orders to Christmas Tree Fundraiser, c/o Chornomorska Sitch, 5 Tutbury Court, Budd Lake, NJ 07828; with checks payable to: Chornomorska Sitch. Inquiries and special orders can be sent to Andrew Panas, [Andrewpanas@hotmail.com](mailto:Andrewpanas@hotmail.com).

## FOR LOVERS OF UKRAINIAN ART

Several works of art from a significant private collection are being released for sale.

The private collection includes icons as well as works by Mykola Pymonenko, Ivan Trush, Vasyl Kassian, Roman Selsky, Roman Kurach, Mykola Azovsky, Oleksa Hryshchenko, Victor Cymbal, Borys Kriukov, Nadia Somko, Volodymyr Makarenko and Mykola Nediilko.

All of the artwork, which was maintained in the diaspora, can be authenticated.

For more detailed information, please contact the following email:

[ukrainianpaintings@gmail.com](mailto:ukrainianpaintings@gmail.com)

# Guests, and ghouls, enjoy Halloween weekend at Soyuzivka

by Sonia Semanyszyn

KERHONKSON, N.Y. – The Halloween fun here at the Soyuzivka Heritage Center started on Friday, October 24. The annual celebration regularly attracts many guests of all ages who come not only to enjoy the beautiful autumn vistas in the Shawangunk Mountains, but also to show off their creativity via their Halloween garb.

The first to arrive this year were the band members of Liquid Gypsies, who were playing in the Trembita Lounge on Friday evening – always good to have the band playing for all the early arrivals. By 11 p.m. Trembita was packed, and the overflow crowd gathered on the Veselka Patio under heaters. There was a surprise guest singer with the band that evening: Tony Fennele (ULTRAVOX). You never know who can show up at Soyuzivka – its just such a magical place!

By noon on Saturday, the Tiki deck was open and at 2 p.m. on this beautiful and warm autumn day, the arts and crafts program for Soyuzivka's younger guests was under way on the volleyball court.

At approximately 5 p.m. the Cowardly Lion came and gathered the children for a Halloween parade from the Main House to the Veselka Patio and back again. All the good children (and, of course, they were all



The winner in the best male category was Victor Hanas, dressed as Captain Hook.



The best female costume was the Ukrainian Samurai, made and worn by Natalie Howe.



Tied as winners in the best group category were: a pirate and his parrot, Mark Olexy and Pasha Olexy (above); and Mary Poppins and Chimneysweep Bert, Ksenya Hentisz and Adrian Bobriwnyk (below).



The Halloween "Kolomyika."

Roma Lisovich

good) received goody bags.

Dinner was prepared by Soyuzivka's resident chef, Andrey Sonevytsky (a.k.a. Snake), and his kitchen devils. And it was served by Soyuzivka's new young workers.

By 6 p.m. the hayride to the haunted forest had begun, led by Andriy Oprysko. Those who survived the harrowing experience then made their way to the Veselka Hall for the rest of the evening's ghoulish events.

The doors to the Veselka auditorium opened at 9 p.m. and by 10 p.m. there was a good crowd with many more costumed individuals from near and far. The Svitanok band entertained the growing crowd.

There were almost 225 people in attendance in many striking, and unique, outfits. The judges started early and deliberated for over an hour as there were so many outstanding costumes. All who wanted to be judged on their costumes were asked to parade in front of the judges one more time to make sure all were reviewed.

At midnight, the winners were announced: Captain Hook (Victor Hanas), Ukrainian Samurai (Natalie Howe), parrot with pirate (Mark Olexy and son Pasha), Mary Poppins and Chimneysweep Bert (Ksenya Hentisz and Adrian Bobriwnyk). Most original costume honors went to George Kobryn for "Halloween Birth."

A rousing "Kolomyika" was played soon afterwards, and the party continued into the wee hours of the morning.

The Soyuzivka management expressed thanks to all of the guests and ghouls who came out and enjoyed the Halloween 2014 festivities.

By the next morning, guests were observed making reservations for Halloween 2015.



**Fit For Fall 30 Day Challenge**

Feeling Tired?  
Overweight?  
Trouble Sleeping?  
Overstressed?



Let me Show you how Nutritional Cleansing can help!

Easy to follow program for ALL ages!

Contact Vanessa Jarymovych  
vanessa.jarymovych@yahoo.com  
267-992-5943

Saturday, February 14, 2015  
Sheraton Parsippany Hotel – 199 Smith Road, Parsippany, NJ

**CYM Debutante Ball - 2015**

For more information call the CYM National Executive office at (212) 477-3084 or visit our website at [www.cym.org/us](http://www.cym.org/us) Black tie required

# Ukrainian American Beekeepers Society installs beehive at Soyuzivka

by Petrusia Kotlar Paslowsky

KERHONKSON, N.Y. – The Ukrainian American Beekeepers Society (UABS) installed a Ukrainian-style beehive here on the Soyuzivka property on the beautiful fall afternoon of October 10. Nestled in a clearing in the area of the apple orchard, amongst other nectar- and pollen-producing trees such as acacia, birch and pines, this new habitat will provide a protected space for field days and workshops for beekeepers, friends of the honeybee and nature lovers, young and old.

Senior beekeeper Mykola Hromluk of Korsun-Shevchenkivskiy, a city located in the Cherkasy Oblast in central Ukraine, and this writer, of Towaco, N.J., were instrumental in the apiary set-up. Nestor Paslowsky, manager of the Soyuzivka property, provided the superb location for the installation of new Ukrainian-style beehive, or "vulyk," with the help of Stefko Drabyk, assistant manager, who now is the newest of beekeepers and agreed to help care for the honeybee colony.

"We'll see how the pollination helps the aging apple trees and help the bees survive better in this natural environment," Mr. Paslowsky remarked. He also said 20 young linden trees have been planted on the Soyuzivka property in recent years.

Since 2006, honeybees have been disappearing from their hives caused by a condition called Colony Collapse Disorder. Researchers have agreed that it is a combination of reasons why 30 percent of the U.S. honeybee population is not surviving its first winter. Pesticides, parasites, monocultures, lack of forage, commercial beekeeping practices, chemical exposure and some beekeeper practices such as swarm suppression and overfeeding with nectar substitutes (such as table sugar) are just some of the reasons for the honeybee decline.

Honeybees require sources of nectar, pollen and water to produce the food they need to survive the colder winters and to improve their immune systems to protect them from disease and parasites. Nectar, which the bees convert to honey, provides the bee with a carbohydrate source needed for flight, colony maintenance and is a source of various minerals such as calcium, copper, potassium, magnesium and sodium depending on its floral source. This is why variety of forage is so important. Pollen is the honeybees' primary source of protein, vitamins, fats and more. The quantity and type of amino acids present in pollen varies by the floral source from which the pollen was collected. Just like humans, bees need a well-rounded diet. When inspecting a honeybee colony, one should see frames with a



Petrusia Kotlar Paslowsky

Senior beekeeper Mykola Hromluk (left) and Stefko Drabyk check the honeybees to see they arrived safely in their new habitat at Soyuzivka.



Petrusia Kotlar Paslowsky of the Ukrainian American Beekeepers Society.



Soyuzivka Manager Nestor Paslowsky directs the installation of the beehive.

rainbow of pollen colors (orange, yellow, red, white, green, blue etc.) Bees require pollen for growth and development.

I believe that in the case of honeybee nutrition, it is quality not quantity of the pollen and nectar source that makes a more profound difference in honeybee health. The diversity of the wildflowers, where the daisy-like asters, bee balm, golden rod and the wild mints all contribute to improving the diet of the honeybee. A beekeeper should be familiar with both nectar- and pollen-producing plants in their area. One of the objectives of the UABS is to spread the word to those who may want to help, by way of planting better forage plants for the bees.

**Thanksgiving Day**

November 27<sup>th</sup> 2014 at Soyuzivka  
 Traditional Thanksgiving Feast  
 Buffet-Style from 1:00 to 4:00 p.m.  
 Featuring Turkey Dinner with all the trimmings  
 Beef Carving Station, Salmon ala Snake, and Roasted Pork Tenderloin  
 Plus Soup, Salad and Desserts  
 \$40 per adult, 5 to 12 - ½ price, 4 & under - free  
 Call for reservations 845-626-5641 ext. 140  
 SOYUZIVKA 216 Foordmore Rd Kerhonkson NY 12446

## NEWSBRIEFS

(Continued from page 2)

the vote. In an online statement, Mr. Poroshenko described the elections as a "farce, [conducted] under the barrels of tanks and machine guns." He added: "I count on Russia not to recognize the so-called elections because they are a clear violation of the September 5 Minsk protocol, which was also signed by Russia's representative." But the Russian Foreign Affairs Ministry said it "respects the will of the people of southeast" Ukraine. "The elected representatives received a mandate to solve the practical tasks regarding the restoration of normal life in the regions," Interfax quoted the ministry as saying. Ukraine's Security Service said the vote violates Ukraine's constitution and resembles an illegal "power grab." It also announced that it has opened a "criminal probe" against the organizers of the vote. (RFE/RL)

### EU leaders press Putin on vote

PRAGUE – The leaders of France and Germany have joined Ukraine's president in urging Russian President Vladimir Putin not to recognize the rebel-held elections in the breakaway Ukrainian regions of Donetsk and Luhansk. The request came in a four-way telephone conversation on the night of October 30 between Mr. Putin, French President Francois Hollande, German Chancellor Angela Merkel and Ukrainian President Petro Poroshenko after Kyiv and Moscow sealed a European Union-brokered deal meant to guarantee Russian

gas supplies to Ukraine through March. A statement from Mr. Poroshenko's office said that "Ukraine, Germany and France expressed [the] clear common position that they would not recognize the elections planned by separatists." It said the elections on rebel-held territory would contradict the ceasefire agreement reached in Minsk on September 5. It said Mr. Poroshenko, Ms. Merkel and Mr. Hollande "urged Russia not to recognize those elections as well." Chancellor Merkel's spokesman, Georg Streiter, said that "Merkel and Hollande underlined that there can only be a ballot in line with Ukrainian law." He said the votes would violate the Minsk agreement and further complicate efforts to find a solution to the crisis in eastern Ukraine. "The German government will not recognize these illegitimate elections," Mr. Streiter told a news conference, adding that European leaders were united on this issue and had agreed on this at a summit last week in Brussels. In comments published on October 28, Russian Foreign Affairs Minister Sergei Lavrov said Moscow would "of course recognize the results" of the separatists' elections. (RFE/RL, with reporting by Reuters, the Associated Press and Agence France-Presse)

### Intensive Russian deployment observed

KYIV – On November 2, Ukrainian military spokesman Andriy Lysenko said Russia had launched an "intensive deployment of military equipment and personnel" from Russian territory into parts of eastern Ukraine that are controlled by pro-Russian separatists. Agence France-Presse reporters near Donetsk said they saw a military

column of about 20 trucks, some carrying anti-aircraft guns, heading toward the government-held airport, although it was not clear whether they were new forces. Several other Western media outlets also reported witnessing heavy movements of troops near Donetsk. Among them, reporters for the news sites BuzzFeed and Mashable tweeted that they had seen a large military column. BuzzFeed's Max Seddon wrote: "31 unmarked Kamazes (military trucks) just drove past towards Donetsk. Anti-aircraft weapons, ammunition boxes, radar systems, a bus of gunmen." In Donetsk, correspondents reported pro-Russian gunmen inside and outside several polling stations as voters were casting ballots. The elections were not regulated by Ukrainian law or overseen by the Ukrainian Central Election Commission. The vote was not observed by international monitors from bodies such as the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE), but separatist officials claimed they had between 30 and 70 observers from several foreign countries and places like the breakaway Georgian republic of Abkhazia. (RFE/RL)

### Kyiv halts funding for rebel regions

WASHINGTON – Ukraine on November 5 announced it will halt government funding to those areas of its eastern regions controlled by Russian-backed separatists. Prime Minister Arseniy Yatsenyuk said the cutoff of funding to parts of the Donetsk and Luhansk regions will continue as long as they are held by "terrorists." Mr. Yatsenyuk, who made his comments during a Cabinet meeting, said the government would continue to supply gas and electricity to the areas. The self-declared breakaway regions on Sunday defied Ukraine by holding elections meant to assert their autonomy from Kyiv. So far Russia is the only government to recognize the elections, which were slammed by the U.S., U.N. and others as unhelpful and illegitimate. A two-month-old ceasefire is barely holding up in the rebel-held area, with occasional clashes breaking out between Ukrainian soldiers and separatist forces. Moscow has denied any direct role in the Ukraine uprising, which has claimed more than 4,000 lives since rebels took up arms against the Kyiv government in April. The Kremlin has described Russian soldiers fighting alongside rebels in Ukraine's east as volunteers. (Voice of America)

### Inhofe: U.S. can provide weapons

KYIV – Sen. James Inhofe, vice-chair of the Senate Committee on Armed Forces said at a briefing in Kyiv on October 28 that President Barack Obama can decide to supply arms to Ukraine for self-defense without the approval of the Senate. If no such decision is made by Mr. Obama, the issue will be considered by the Senate, Sen. Inhofe said. The Armed Services Committee will do whatever it can to make it happen, he added. As regards how soon the U.S. can provide Ukraine with weapons for self-defense, the senator said that it could take from four to five days up to two and a half weeks. Sen. Inhofe also said that the Ukrainian defense minister gave him a list of needed weapons. The list has been

handed over to the Senate committee, he said. Sen. Inhofe refused to say which weapons were on the list. The Oklahoma Republican was re-elected to the U.S. Senate on November 5. (Radio Ukraine International)

### Ukraine pays first part of gas debt

KYIV – The Ukrainian government says it has paid the first tranche of its debt to Russia's Gazprom, fulfilling the terms of an EU-brokered deal signed last week. Ukraine's state gas company Naftohaz said November 4 it transferred \$1.45 billion to Russia's Gazprom. Moscow raised the price it was asking Kyiv pay for gas early this year and stopped supplying gas to Ukraine in June, citing \$5.3 billion in debt and demanding advance payment for future supplies. The October 30 accord calls for Ukraine to pay \$3.1 billion in two tranches by the end of the year. Gazprom has said it would restart gas supplies to Ukraine as soon as Kyiv repaid the first debt tranche, as well as \$760 million up front for November supplies. Naftohaz did not refer to a payment for November gas in its November 4 statement. (RFE/RL, based on reporting by Reuters and Agence France-Presse)

### Klimkin responds to accusations

WASHINGTON – In a letter to the editor published in The New York Times on October 31, Ukraine's Foreign Affairs Minister Pavlo Klimkin responded to a news story headlined "Ukrainian Forces Used Cluster Bombs, Evidence Indicates" (October 21). The story, he said, "raised serious accusations against Ukrainian defense forces. They deserve the deepest investigation – for which Ukraine is not only open, but also eager to participate." Mr. Klimkin went on to say: "Every civilian death in this war is a tragedy for Ukraine that makes further reconciliation and reconstruction even more difficult. It raises the degree of hate – and plays into the hands of those who want to split the country. Ukraine doesn't want that, so it will resist both the indiscriminate violence and the attempts to mar Ukraine's name in the eyes of the world and its own citizens. Not all things in the world can be explained by the Latin principle 'cui prodest' ('who derives the profit'). But surely Ukraine is the last party that would be interested in making the local population hate the central government in Kyiv. Your accusation that the Ukrainian army used cluster bombs wasn't reconfirmed by Organization for Security and Cooperation in Europe observers. Every war is not only a tragedy, but also a flurry of contradicting testimonies. That said, we are ready to sit together with international specialists and analyze each particular case, without bias or ideological zeal. From the very beginning this was a war that was brought to Ukraine and is being fomented from outside. It feeds on hate. And the hate feeds on propaganda – like the unthinkable notion of Ukraine's 'punitive war against its own citizens.' It is a sincere desire of Ukrainians to stop the war and start a dialogue." (Embassy of Ukraine in the U.S.)

(Continued on page 13)

## CLASSIFIEDS

TO PLACE YOUR AD CALL WALTER HONCHARYK (973) 292-9800 x3040  
or e-mail adukr@optonline.net

### SERVICES

FIRST QUALITY  
UKRAINIAN TRADITIONAL-STYLE  
**MONUMENTS**  
SERVING NY/NJ/CT REGION CEMETERIES  
**OBLAST  
MEMORIALS**  
P.O. BOX 746  
Chester, NY 10918  
**845-469-4247**  
BILINGUAL HOME APPOINTMENTS

Губиться мова... тратиться народ  
Друкуйте українською мовою

Personal and Commercial Printing

**TRIDENT Associates Printing**  
Українська Друкарня ТРИЗУБ  
Наша спеціальність – гравіровані  
весільні запрошення  
в українському стилі

We specialize in Unique Engraved,  
Foil Stamped and Letterpress Printed  
Invitations with Ukrainian Designs

Calendars • Annual Reports • Brochures  
Posters • Books • Magazines • etc  
Please visit our web site:  
**www.trident-printing.com**  
call: **1-800-216-9136**  
or e-mail: **tridentprinting@hotmail.com**

### FOR SALE

**LAND FOR SALE**  
GLEN SPEY, NY  
1 ACRE ON IVAN FRANKO ROAD  
**PLEASE CALL 917-992-6973**

### PROFESSIONALS

 **ХРИСТИНА БРОДИН**  
ліцензований продавець  
страхування життя  
**CHRISTINE BRODYN**  
Licensed Life Insurance Agent  
Ukrainian National Assn., Inc.  
187 Henshaw Ave., Springfield, NJ 07081  
Tel.: (973) 376-1347

 **ОКСАНА СТАНЬКО**  
Ліцензований продавець  
страхування життя  
**OKSANA STANKO**  
Licensed Life Insurance Agent  
Ukrainian National Assn., Inc.  
32 Peachtree Rd.  
Basking Ridge, NJ 07920  
Tel.: 908-872-2192; email: [stankouna@optimum.net](mailto:stankouna@optimum.net)

### OPPORTUNITIES

**EARN EXTRA INCOME!**  
The Ukrainian Weekly is looking  
for advertising sales agents.  
For additional information contact  
Walter Honcharyk, Advertising Manager,  
The Ukrainian Weekly, 973-292-9800, ext 3040.

### WANT IMPACT?

Run your advertisement here,  
in The Ukrainian Weekly's  
CLASSIFIEDS section.

### TO ALL MEMBERS OF UNA BRANCH 94

Please be advised Branch 94 has merged with Branch 292  
as of November 3, 2014. All inquiries and requests for changes  
should be sent to Mrs. Irene S. Pryjma.

Mrs. Irene S Pryjma  
26436 Haverhill Dr.  
Warren, MI 48091  
(586) 755-6855

## NEWSBRIEFS

(Continued from page 12)

### OSCE on abuse of press insignia

VIENNA – The representative on freedom of the media of the Organization for Security and Cooperation in Europe (OSCE), Dunja Mijatović, on October 31 condemned the recent incident of an abuse of press insignia in eastern Ukraine. On October 30, Russian actor Mikhail Porechenkov visited Donetsk. Various media outlets published video footage of him surrounded by combatants, firing a large-calibre machine gun while wearing a helmet clearly marked with press insignia. “This is a deplorable and shameful abuse of press insignia. It puts journalists in conflict zones at grave risk and it is detrimental to

all efforts made to protect members of the media,” Ms. Mijatović said. “Journalists’ safety is paramount and press insignias are one of the few measures they can take to ensure their safety in conflict zones.” (OSCE)

### UCC condemns people’s republics’ vote

OTTAWA – The pseudo-elections held on November 2 by the Kremlin-backed terrorist groups, the Donetsk and Luhansk “people’s republics” were illegal and illegitimate, the Ukrainian Canadian Congress said on November 3. The UCC called on Canada and the world community to not recognize the results. “The elections in the Kremlin-controlled territories in Donetsk and Luhansk were held at the barrel of a gun and have no legitimacy. Voting took place in the presence of armed men, and information was actively spread that those

who did not come to vote would be deemed ‘disloyal’ and judged according to martial law. Pensioners were told that in order to receive their pensions, they would have to come to voting precincts to confirm their residence,” a UCC statement noted. “Yesterday’s so-called elections in the territories of Donetsk and Luhansk regions are the antithesis of democracy and a brutal violation of Minsk protocol of September 5,” stated UCC National President Paul Grod. “The secretary general of the United Nations, the European Union, the Council of

Europe, the United States and the international community have condemned yesterday’s vote as illegal and illegitimate. We encourage the international community to increase its resolve to ensure that Russia does not again annex sovereign Ukrainian territory as was the case in Crimea in March. Russian units are operating openly today on sovereign Ukrainian territory and the West must move to stop Putin’s aggression and provide Ukraine with the means to defend itself.” (Ukrainian Canadian Congress)

## The “people’s”...

(Continued from page 7)

conflict-intensifies/). The ostensible goal was to ensure that the elections ran smoothly without “provocations.”

The DNR and the LNR are essentially makeshift entities that are unlikely to achieve international recognition anytime in the near future. Most residents of Ukraine do not believe that they represent a majority of voters even in the territories under their control. According to a recent survey conducted by the International Foundation for Electoral Systems, on the other hand, only 15 percent of Ukrainians are satisfied with Mr. Poroshenko’s handling of the conflict in the east, despite general confidence in the president (68 percent) and his coalition partner Arseniy Yatsenyuk (60 percent). In the Donbas itself, 94 percent “believe the situation [has become] definitely or somewhat worse” over the past six months (<http://www.ifes.org/Content/Publications/Press-Release/2014/IFES-2014-Ukraine-Survey-Press-Release.aspx>). The dissatisfaction reflects mostly the economic decline of this old industrial center.

The DNR and LNR leaders’ real problem is their perceived (even self-perceived) lack of legitimacy. They are trying in painstaking fashion to carve out the symbols of a separatist government, with a central bank and taxation office, and forcing locals to register their businesses and pay their taxes to the breakaway regimes rather than to Kyiv. The businesses in question are obliged to comply in order to avoid dissolution or bankruptcy (<http://www.reuters.com/article/2014/10/30/us-ukraine-crisis-east-idUSKBN0IJ22G20141030>). Already Mr. Zakharchenko has declared his wish to sell coal to Ukraine and that his region would refuse to deliver coal to the cities of Kharkiv and Lviv without payment (<http://zarusskiy.org/novoross/2014/10/30/prodavatulogol/print/>). How much coal is actually being produced under the current circumstances is a moot point.

Yet Messrs. Zakharchenko and Plotnitsky are at best compromise figures who have taken over from the former Russian leaders who were in place during the summer. Their chief asset is that they are natives of their regions, unlike Igor Girkin (Strelkov) who was more obviously an outsider who had played a role for the Russian Federation in several earlier conflicts (<http://ukrainiananalysis.wordpress.com/2014/06/13/igor-strelkov-moscow-agent-or-military-romantic/>), or the Russian-born Valery Bolotov, Mr. Plotnitsky’s predecessor in the LNR. The new leaders embrace the concept of Novorossiya, initially espoused by Russian President Vladimir Putin after the takeover

of Crimea last March, but it is a symbolic and distant goal, given the economic collapse of the Donbas following the severe battles and shelling.

Ultimately, the survival of the DNR and the LNR depends on the degree of Russian support, not only military, but also material. The attitude of Moscow toward them has been somewhat ambivalent. During the summer, Mr. Girkin came very close to complete defeat, fleeing with his troops from Sloviansk in buses. In the last two weeks of August, however, Russian intervention changed the course of the war around Ilovaisk, forcing President Poroshenko to seek terms after serious losses of troops (see, for example, <http://www.nybooks.com/blogs/nyrblog/2014/sep/05/ukraine-catastrophic-defeat/>).

Yet the level of Russia’s direct involvement has remained limited for a number of reasons. Moscow recognizes the unpopularity of a full-scale invasion and that, outside the Donbas, residents are loyal – even fiercely loyal – to Ukraine, despite the economic hardships brought by the Yanukovich presidency and the war. The Donbas itself is a complex case: it has long been suspicious of the nationalism in the western regions of Ukraine and of the Euro-Maidan and its consequences. It has seen the rule of clans and oligarchs, and the deep corruption of Viktor Yanukovich and leaders of the former Party of Regions. It has also been at the heart of the decline of Ukraine’s traditional industries: coal, steel and chemicals. It has often expressed its differences from both Kyiv and Moscow, its uniqueness and multinationalism (see the poignant essay by Hanna Perekhoda at <http://www.europe-solidaire.org/spip.php?article32923>).

Many voters no doubt would prefer that order and stability should be attained at all costs, but the regimes of self-appointed gangster leaders in military uniforms are more likely to bring lawlessness, chaos and potential starvation. On the other hand, while the Ukrainian government may not have lost these regions permanently, after the ATO-led attacks and tragic losses it may be some time before it can convince residents that it represents the ideal alternative. It has not in fact offered such a choice, preferring instead to embrace the European project to take Ukraine out of Moscow’s orbit. In turn, the cynical policies of Mr. Putin seem geared to promote further conflict to undermine the Kyiv government rather than seeking solutions.

The 6.5 million residents of the Donbas now face a winter in dire conditions. Their homeland is a devastated war zone, mostly without water, power or heating, and often without a ready supply of nutritious food. The victories of Messrs. Zakharchenko and Plotnitsky offer little respite and seem more likely to exacerbate their dilemma than to provide any viable solutions.



With deep sorrow we announce that

## MICHAEL DRABYK

passed away on October 30, 2014, in Bethpage, NY.

Reposing was held at John Senko / Hempstead Funeral Home on Sunday November 2, and Monday November 3, 2014.

Funeral services were held on Tuesday, November 4, at St. Vladimir Ukrainian Catholic Church in Hempstead, NY, followed by interment at Holy Spirit Ukrainian Catholic Cemetery in Hamptonburgh, NY

In deep sorrow:

wife - Katherine Drabyk  
 sons - Wasyl with wife Mariyka  
           - Michael with wife Roberta  
 grandchildren - Olesh, Stefko, Alex, Anna.  
 extended family in Canada and Ukraine

May his memory be eternal!

On Veterans’ Day, as everyday, we remember our husband, dad and grandpa. He served with great pride in the U.S. Army during World War II. We miss him in this 25th year of his passing.

## JOHN TERREBETZKY

1916-1989

Mass was served for the repose of his soul at at Holy Ghost Ukrainian Catholic Church, Brooklyn, NY.



## World War II Honoree

World War II Veteran



### John Terrebetzky

BRANCH OF SERVICE  
 U.S. Army  
 HOMETOWN  
 Ormrod, PA  
 HONORED BY  
 Peter Terrebetzky, Son



Activity during WWII

Member of the 8th Infantry Division Headquarters Company. Landed at Normandy D-Day plus 30. Battles and campaigns: Normandy, Northern France, Central Europe, Rhineland. Decorations: American Defense Service Medal, European-African-Middle Eastern Service Medal, WWII Victory Medal, Good Conduct Medal. Rank: Technician 5th Grade. Served from March 19, 1941 to September 9, 1945.

Anastasia Terrebetzky  
 Peter & Mirosława Terrebetzky  
 Anna & Lesia Terrebetzky  
 Michael & Audrey Terrebetzky  
 Ivanka & Natalka Terrebetzky

## DEATH ANNOUNCEMENTS

Death announcements should be sent to the Advertising Department by e-mail to [adukr@optonline.net](mailto:adukr@optonline.net) or by fax to 973-644-9510.

Deadline: Tuesday noon before the newspaper’s date of issue.

For further information call 973-292-9800, ext. 3040.

# UAV awards scholarships for 2013-2014

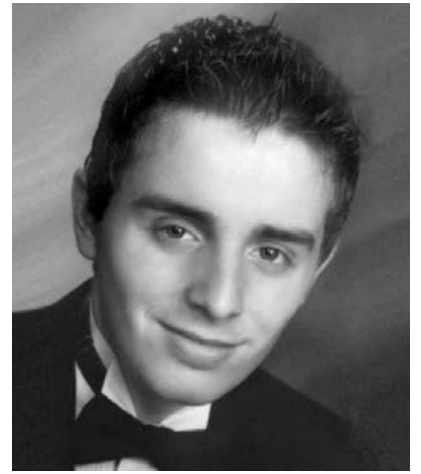
YONKERS, N.Y. – The recipients of Ukrainian American Veterans (UAV) scholarships were announced during the organization's 67th annual national convention held in Cleveland on October 2-5.

The purpose of the scholarship awards, given to undergraduate college students, is to help students pay for books or school supplies. Students are required to write an essay (400-500 words) about a current military topic. Other criteria considered for a scholarship are academic achievement and extracurricular activities.

In the 2013-2014 year, there were eight applicants for the UAV scholarships. The top recipient, Christiana Sophia Bej, who received \$500, attends Oakland University in Michigan and is majoring in math or science. Ryan Reid from Massachusetts, who received \$300, attends American University in Washington and is majoring in international relations. He participates in the ROTC program. Mark Frederick Lewis from Florida received \$300. He attends Florida Atlantic University and is majoring in Criminal Justice. Michael Joseph Nasevich from Virginia received \$300, he attends the University of Virginia and is majoring in Nursing.

The following four recipients received \$200 each. Andrew Mykola Smith from New York attends Marist College and is majoring in biology. Roman Peter Krywulych from New Jersey attends Lehigh University in Pennsylvania, where he is majoring in industrial and systems engineering and minoring in business. Anna Terrebetzky from Long Island attends Northeastern University in Massachusetts and is majoring in the music industry. Grace Olivia Pereski from Georgia is attending Dalton State College of Georgia and is majoring in marketing.

Students interested in applying for the UAV Scholarship Award send in an application, their college transcript and an essay on the year's military topic; and e-mail a digital picture. Applications are available on the UAV website, [www.uavets.org](http://www.uavets.org). To be eligible for a UAV scholarship, applicants must be descendants of or related to Ukrainian American Veterans. Students should be full-time undergraduate college students in a degree program. Students



Some of the recipients of scholarship awards from the Ukrainian American Veterans (beginning with top row, from left): Christiana Sophia Bej, Ryan Reid, Mark Frederick Lewis, Michael Joseph Nasevich, Andrew Mykola Smith and Roman Peter Krywulych.

attending accredited trade schools or institutions that have a degree program also are eligible. Applications are accepted year round, and the deadline is August 31 of each year.

Applications should be sent to the UAV national scholar-

ship officer, Nicholas Skirka, at 109 Windsor Terrace, Yonkers, NY 10701. For additional information, readers may e-mail Mr. Skirka at [nskirka@optonline.net](mailto:nskirka@optonline.net) or call him at 914-965-3707.

**UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE, Inc. (UUARC)**  
IS AGAIN LISTED IN THE **COMBINED FEDERAL CAMPAIGN**, AS WELL  
AS STATE AND LOCAL CAMPAIGNS.



**UUARC's Federal Campaign # 11187**  
**UUARC's United Way of Southeastern PA Campaign # 1838**

In this time of increased social responsibility and the presidential call for volunteerism, employers from small corporations to the federal government, are presenting guidelines to their employees for suggested charitable donations and publicly praising their generosity. There are built-in avenues for charitable giving, including, but not limited to, the Combined Federal Campaign for federal workers, State Employees' Charitable Campaigns, the United Way and other local drives. Employers routinely process payroll deductions for charitable contributions and at times, even match them.

**United Ukrainian American Relief Committee, Inc. (UUARC)**, now in its 70<sup>th</sup> year of humanitarian aid to Ukrainians in need, receives and investigates more and more requests for assistance each year, and, due to the generosity of the Ukrainian-American community, has been able to allocate and distribute approx. \$5,000 per month to individuals in need, in addition to funding many other long-term programs, such as soup kitchens, wheelchair distributions, summer camps for orphans and children of needy families, emergency relief aid in cases of accidents, aid to the elderly and to the infirmed, and aid to orphanages and internats. UUARC is affiliated and listed with

**Human Care Charities of America (HCCA) or Independent Charities of America (ICA) in the Combined Federal Campaign,**  
**the NJ and NY state employee campaigns,**  
**the United Way of Southeastern Pennsylvania,**

and can be written-in in any United Way Campaign by just listing UUARC's name and address (1206 Cottman Avenue, Philadelphia, PA 19111). All this information is also available on the UUARC web-site at [www.uuarc.org](http://www.uuarc.org).

If an employer calls for charitable giving, please don't forget that UUARC helps Ukrainians who desperately need our charity, and that by giving through your employer, you give not only funding to help them, but recognition of UUARC as an international PVO (private voluntary organization), a Non-Governmental Organization.

## UAV convention...

(Continued from page 5)

which passionately and poignantly defines the role of the veteran as guardian of the freedoms that we all enjoy.

UAV National Ladies Auxiliary (NLA) President Koziak welcomed the guests and thanked everyone for supporting its fundraising endeavors. She presented the UAV with a check for \$1,500 from her organization for the UAV National Monument Project. Ms. Koziak then called on Irene Pryjma to present the details about the NLA's fund-raising for the support of wounded soldiers in Ukraine. Ms. Pryjma explained that the NLA is planning to purchase IFAK kits and other field medical supplies to be sent to Ukraine.

UAV Post 32 Commander Peter Bencak presented a check for \$1,000.00 for the UAV National Monument from the Post.

Mr. Wasyluk then introduced U.S. Rep. Marcy Kaptur, the longest serving woman in the House of Representatives and the first woman Democrat in history to serve on the Defense Appropriations Subcommittee. During her tenure in Congress, Rep. Kaptur has served with distinction and diligence; her numerous merits and achievements include special attention to the needs of U.S. veterans. She was the pivotal force behind the work needed to secure authorization for the construction of a World War II Memorial in Washington, which was formally dedicated in 2004. As a co-chair of the Congressional Ukrainian Caucus, she has led efforts to establish a Congress-Verkhovna Rada exchange program. She is also the author of a book titled "Women in Congress," which was published by Congressional Quarterly.

In her moving speech, Rep. Kaptur focused on her humble background and a description of her many trips to Ukraine, the

homeland of her ancestors, both before and after Ukraine declared its independence in 1991. The congresswoman understands the suffering of the Ukrainian people and was one of the dignitaries attending the inauguration of President Petro Poroshenko earlier this year. She remains dedicated to democratic institution-building across the globe and has spearheaded private charitable efforts for several countries, including Ukraine and Vietnam. She encouraged Ukrainians to stand and fight for their human rights, freedom, and sovereignty. Attendees responded with a standing ovation.

The banquet program continued with presentations and awards. NC Hron called on Messrs. Rakowsky and Samokyszyn and presented them with a plaque commemorating the 30th anniversary of Post 24, which coincided with the 67th national convention. Gen. John B. Turchin UAV Post 32 of Chicago was awarded a plaque for recruiting the most new UAV members; the runner-up was Cpl. Roman G. Lazor Post 40 of North Port, Fla.

The national commander then presented the Ukrainian wounded soldiers in attendance with UAV coins (medals).

Mr. Samokyszyn and Wasyl Liscynecky were recognized by UAV Post 24 for their dedication to the organization.

Bishop John Bura of St. Josaphat Ukrainian Catholic Cathedral in Parma, Ohio, offered the invocation before dinner was served. The Rev. John Nakonachny, who has served as UAV Post 24 chaplain for many years, expressed his gratitude to the post's membership for giving him this opportunity, emphasizing that it was a great honor for him to be their chaplain. He then offered the benediction.

Soft music, courtesy of Sound Trax, played in the background during the banquet. As the official program and dinner ended, there was a transition to dance music, much to the delight of those present.

## COMMUNITY CHRONICLE

# Chicagoans learn about the Holodomor of 1932-1933

by Victor W. Groszko

CHICAGO – The Ukrainian Genocide Famine Foundation U.S.A. Inc. set up an exhibit about the Holodomor 1932-1933 on October 27-31 in the atrium of the James R. Thompson Center in Chicago. The center houses commerce, culture and Illinois state government offices under glass in a post-modernist building, and it attracts a diverse multitude of locals and visitors.

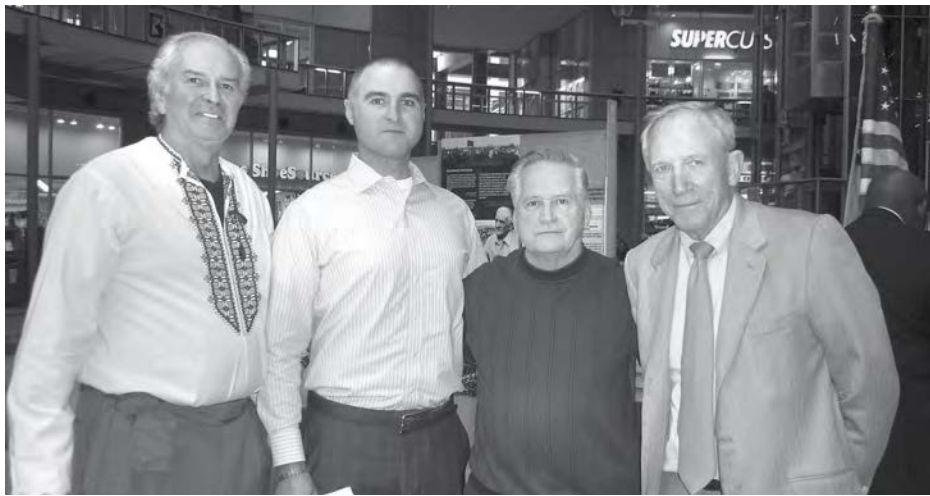
The mission of the Ukrainian Genocide Famine Foundation U.S.A., Inc. is to further public awareness of the Genocide of 1932-1933 through educational programs, lectures, public exhibits, media presentations, Internet resources, and cooperative ventures with institutions, libraries and museum. The intent of the exhibit was to keep alive the memory of the horrific Famine-Genocide and to call attention to genocides that are currently taking place in multiple locations in the world.

Ukraine's population in 1932-1933 was approximately



Victor Groszko

At the Holodomor exhibit (from left) are: volunteers John Lesniak (St. Andrew Ukrainian Orthodox Church), Marie Slobidsky (St. Volodymyr Ukrainian Orthodox Cathedral, Ukrainian Genocide Famine Foundation U.S.A.), the Rev. Myron Panchuk (St. Joseph Ukrainian Catholic Church, Ukrainian Genocide Famine Foundation U.S.A.), an unidentified person, Maria Jaresko (St. Andrew Ukrainian Orthodox Church) and Dr. Maria Korkatsch-Groszko (Illinois Holocaust and Genocide Commission, Ukrainian Genocide Famine Foundation U.S.A.)



Volunteers Nicholas Pawlenko (Ukrainian American Veterans Post 32), Victor Groszko (St. Andrew Ukrainian Orthodox Church) and Steven Macko (UAV Post 32) with Nicholas Kocherha, president of the Ukrainian Genocide Famine Foundation U.S.A.

32.7 million. In the spring of 1933, the rural population of Ukraine was starved to death at a rate of 25,000 a day. Research indicates that nearly 30 percent of the population of Ukraine was exterminated. Today, in Ukraine, Ukrainians are displaced from their homes and possessions, and there are reports of hunger in eastern Ukraine.

Members of the Ukrainian Genocide Famine Foundation U.S.A. were joined by informed and interested individuals from the Ukrainian American Veterans Post 32,

the Ukrainian American Youth Association, St. Andrew Ukrainian Orthodox Church, St. Volodymyr Ukrainian Orthodox Cathedral and others from the Chicago area in an effort to disseminate information and raise awareness of the Holodomor.

During the week, approximately 1,600 individuals inquired about information depicted on an ongoing video and historical posters (sponsored and printed by Selfreliance Ukrainian American Federal Credit Union).

## Festival in Clifton honors fallen Ukrainian fighters

by Dmitri Lenczuk

CLIFTON, N.J. – The sun shone bright on September 14, the day of Holy Ascension Ukrainian Orthodox Cathedral's annual festival. This year, the festival by the Kyivan Patriarchate parish was dedicated not only to Ukrainian independence, but to those who gave their lives to maintain it: the Heavenly Brigade ("Nebesnia Sotnia") of the Euro-Maidan and the deceased fighters of Ukraine's Anti-Terrorist Operation (ATO).

The day's festivities began with a procession including church board Vice-President Volodymyr Mohuchy, the Rev. Orest Pukhlavskiy, who is currently serving at Holy Ascension while the Rev. Oleh Zhownirowich is in Ukraine, and the Rev. Andriy Dudkevych of the local St. Nicholas Ukrainian Catholic Church. Each priest blessed the picnic and honored the deceased Ukrainian fighters with a prayer, followed by a moment of silence in their honor.

Mr. Mohuchy concluded his opening remarks with a reminder to donate to the Patriot Defense fundraiser, which was initiated and maintained in the United States by the Organization for the Defense of Four Freedoms for Ukraine (ODFFU), and sponsored globally by the Ukrainian World Congress. The fundraisers on behalf of ODFFU during the festival were Olena Lenczuk and Roman Kosz.

With this reminder, the program officially began. The masters of ceremonies, Olha Drozdyak and Dmitri Lenczuk, recited Ukrainian poems that told of the atrocities Ukraine has endured within the last year.

The first dance performance was the traditional "Pryvit," performed by the eldest members of the Iskra Ukrainian Folk Dance Academy. The dance groups to follow them included the younger groups of the Iskra Academy, under the instruction and cho-

reography of Andriy Cybyk; the Ukrainian American Youth Association (UAYA) Passaic Branch dancers, under the instruction and choreography of Mr. Lenczuk; the Suzirya Ukrainian Folk Dance Academy of Passaic, under the instruction and choreography of Orlando Pagan; and the Tsvitka Ukrainian Folk Dance Academy of Sloatsburg, N.Y., under the instruction and choreography of Mr. Cybyk.

The festival also featured singing by parishioners and non-parishioners alike, including Alla Kutsevych, Xenia Kaczurak, Olenka Kurpita and Bozhena Plotytsia. The festival program was honored to also feature the bandurist cappella from this year's UAYA Cultural Camp under the instruction of Oksana Telepko.

Holy Ascension Ukrainian Orthodox Cathedral also hosted several guests from the local and national governments, all of whom gave support to Ukraine and the Ukrainian struggle for freedom from Russian occupation. Leading the politicians was Congressman Bill Pascrell, who spoke not only of his support for Ukraine, but of his support for the Ukrainian President Petro Poroshenko and his upcoming and rarely bestowed invitation to address a joint session of Congress on September 18.

Passaic County Sheriff Richard Berdnick, a fourth-generation Ukrainian American, followed the congressman with words of support for Ukraine and its people. Mayor James Anzaldi of Clifton also spoke in solidarity with his Ukrainian American constituents. Passaic County Freeholder Bruce James, along with fellow New Jersey Democrat and candidate for county clerk Jeff Gardner, visited the festival with particular enthusiasm for the pro-Ukrainian cause and the Patriot Defense fund-raiser.

With two closing raffles, one from the parish and one from the Self Reliance (NJ) Federal Credit Union, the 2014 festival came to an end.

## Ukrainian Americans honor State Sen. Cecilia Tkaczyk



At the presentation of a certificate of appreciation to Sen. Cecilia Tkaczyk (from left) are: Congressman Paul Tonko, Sen. Tkaczyk, the Rev. Marian Kostyk, Steve Bedzis, Olya Szyjka and Nataliya Romanishin.

AMSTERDAM, N.Y. – On Saturday, November 1, Amsterdam's Ukrainian American community honored State Sen. Cecilia Tkaczyk (D - 46th District) by presenting her with a certificate of appreciation for her support of their local and state efforts in disseminating information about Ukraine.

Specifically, State Sen. Tkaczyk co-sponsored legislative Bills A2755/S4107, which require schools to provide instruction on the history of the Ukrainian Holodomor of 1932-1933. This year marks the 81st anniversary of this tragic event, in which an estimated 7 million to 10 million Ukrainians perished – one-third of them children.

Presenting the certificate were the Rev. Marian Kostyk of St. Nicholas Ukrainian Catholic Church in Amsterdam, Steve Bedzis, Olya Szyjka and Nataliya Romanishin. Congressman Paul Tonko, also a long-time supporter of Amsterdam's Ukrainian American community, was on hand to congratulate State Sen. Tkaczyk for this recognition.



# Selfreliance

Ukrainian American Federal Credit Union




# 9.9% APR\*

## VISA PLATINUM Credit Card

## Subscribe to THE UKRAINIAN WEEKLY

**\$90 per year**  
**\$80 for UNA members**

For an additional \$5 get an online subscription as well



Please contact Subscription Dept.  
**Tel.: 973-292-9800 ext. 3040**

Published by the Ukrainian National Association

## No Annual Fee Apply Online



300 E. Army Trail, Bloomingdale IL 630-307-0079  
 5000 N. Cumberland Ave. Chicago IL 773-589-0077  
 136 E. Illinois Ave. #100, Palatine IL 847-359-5911

**Selfreliance.Com**  
 2332 W. Chicago Ave. Chicago IL 773-328-7500

734 Sandford Ave. Newark NJ 973-373-7839  
 558 Summit Ave. Jersey City NJ 201-795-4061  
 60-C N. Jefferson Rd. Whippany NJ 973-887-2776

Your savings federally insured to at least \$250,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government

**NCUA**  
 National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

**Full Financial Services**

\*Annual Percentage Rate. As of September 5, 2014, APR is 9.9%. Contact Selfreliance UAFCU for details on rates & terms as they are subject to change. This offer may be withdrawn at any time without notice. For new and existing members only. For current rates and more information please call 1-888-222-8571.



**Check out the websites of the UNA, its newspapers and Soyuzivka!**

[www.ukrainiannationalassociation.org](http://www.ukrainiannationalassociation.org)  
[www.svoboda-news.com](http://www.svoboda-news.com)  
[www.ukrweekly.com](http://www.ukrweekly.com)  
[www.soyuzivka.com](http://www.soyuzivka.com)

## HUTSULS ON THE BARRICADES

Songs, Music and Rituals from the Carpathians and the Maidan

Two concerts!  
 4 p.m. and 7 p.m.  
 Saturday  
 December 6  
 2014

Yara Arts Group concert featuring the *Koliadnyky*, an ensemble of winter-song singers from Kryvorivnia (a Ukrainian village in the *Hutsul* region of the Carpathian Mountains) and Yara artists. Multi-media program with traditional winter songs from the *koliada* rituals celebrating the winter solstice and scenes from contemporary Ukraine.



**THE UKRAINIAN MUSEUM**  
 222 East 6th Street  
 New York, NY 10003  
 212.228.0110  
[www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org)

Admission (includes gallery access and reception): \$25 members, seniors, students – \$20  
 Limited seating!  
 Order advance tickets online.

## CHRISTMAS GIFTS FROM THE UKRAINIAN MUSEUM

art books • exhibition catalogues  
 • beautifully illustrated children's books from Ukraine • woodcarvings  
 • embroideries and woven items • Christmas cards and tree decorations • jewelry • works by Ukrainian artists

Beautiful exhibition catalogues make wonderful gifts!

*Taras Shevchenko: Poet, Artist, Icon (1814–1861)*  
*Propaganda and Slogans: The Political Poster in Soviet Ukraine, 1919–1921*  
*The Mapping of Ukraine: European Cartography and Maps of Early Modern Ukraine, 1550–1799*

Shop at the Museum or online:  
[www.ukrainianmuseum.org/shop](http://www.ukrainianmuseum.org/shop)



**The Ukrainian Museum**  
 222 East 6th Street  
 New York, NY 10003  
 Tel: 212.228.0110 Fax: 212.228.1947  
[info@ukrainianmuseum.org](mailto:info@ukrainianmuseum.org)  
[www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org)

Museum hours:  
 Wednesday – Sunday  
 11:30 a.m.–5:00 p.m.



# 16th annual golf outing in Chicago raises funds to support Plast, wounded soldiers

by George G. Kuritza

OAK BROOK, Ill. – On a beautiful sunny and balmy afternoon, golfers from across the United States gathered for the annual Plast Chicago Golf Outing, which was held on Saturday, September 6, here at the Oak Brook Golf Club. For 16 consecutive years, participants have been coming from all corners of the United States, including California, Colorado, Michigan, Illinois, Wisconsin, Ohio, New York, New Jersey, Massachusetts and Florida, to take part in this very popular and well-attended charity golf tournament hosted by the Chicago-based Pobratymy Foundation.

Using a team scramble format to engage the 52 men and women golfers, this outing provided an opportunity for participants to enjoy friendly competition and great camaraderie surrounded by a beautiful setting. Afterwards, the fun continued with the traditional post-golf reception and dinner held in the clubhouse, after which the award winners were announced and a raffle of donated articles held.

The men's tournament was won with a score of 65 by Orest Markewych, Luke Markewych, Matt Vorderer and Derek Graham. The women's tournament winners were Luba Skubiak, Roksolana Lonchyna and Christine Hryhorczuk.

The men's and women's longest drive competitions were won by Mykola and Teresa Sosenko, and the closest to the pin contest by Markian Kuzycz. The group putting contest was won by Roksolana Lonchyna.

Visiting this year from Randolph, N.J., Roman Hirniak, a participant of numerous East Coast golf outings, commented: "For many years I've heard a lot about this tournament, and decided to make a trip out to Chicago to check it out. Not only was I very surprised, but this was one of the best organized tournaments that I've attended. The competition was stiff, the weather was absolutely gorgeous, and the post-tournament festivities rivaled and probably exceeded anything that I'm used to back home."

Similarly, a competitor from Denver, Ihor Figlus, quipped: "... I had so much fun here in Chicago, and espe-



**Men's winners (from left): Derek Graham, Luke Markewych, Orest Markewych and Matt Vorderer.**



**Women's winners (from left): Luba Skubiak, Christine Hryhorczuk and Roksolana Lonchyna.**

cially at this tournament, that my head is still spinning, and I might just move there permanently."

As usual, proceeds from this year's event will provide financial support for Plast and the Pobratymy Foundation, a not-for-profit 501(c)(3) tax-exempt corporation established in 1992 by members of the Plast Pobratymy fraternity. In the past, the foundation has contributed over \$130,000 to further the principles of Plast and Ukrainian scouting to Plast chapters in the United States, Canada and Ukraine. The foundation also awards contributions to other similar 501(c)(3) organizations that support the stated purpose of the fraternity: "to renew and strengthen Plast, to promote excellence and self-improvement, to encourage identification and cooperation among

Ukrainian youth, and to inform others about Ukraine." This year, a donation of \$10,000 has been made to worldwide Plast's humanitarian relief efforts for members of Plast who have been injured or wounded in the ongoing struggle in Ukraine.

The Pobratymy Foundation expressed enormous gratitude to all of the sponsors and volunteers for their support, generosity and commitment, as they are the lifeblood of this annual charity event, and in particular to Katia and Ihor Hrynewycz, whose behind-the-scenes help and assistance proved invaluable. All sponsors are being recognized in a separate advertisement placed in *The Ukrainian Weekly*.

Next year's tournament will be held at the Fox Run Golf Links in Elk Grove Village, Ill., on Saturday, September 12.

## Sitch men's soccer team advances in N.J. State Cup

by Bo Kucyna

SCOTCH PLAINS, N.J. – The Chornomorska Sitch men's soccer team advanced to the second round of the N.J. State Cup after an exciting penalty kick shootout win over SPW (Scotch Plains Westfield) United (which plays in the Garden State Soccer League's central division) at Scotch Plains High School on November 2 under extremely windy conditions that made ball control a key necessity for the game.

From the opening whistle, and throughout the game, Sitch was able to control the ball on the ground and dominated possession, moving the ball from side to side with relative ease. However, Sitch found it difficult to penetrate the wall of defenders that SPW United set forth in front of its goalie. On those rare occasions when Sitch forwards did break through, the SPW goal keeper was able to save the day.

The SPW goalie made four spectacular saves during the game to keep the game scoreless. SPW's game was to sit back and play a counter-attack style against Sitch and they created few chances.

Regulation time ended at 0-0 and a 30-minute overtime was next. The overtime period, with Sitch continuing to throw players forward to score, resulted in a textbook counterattack for SPW, whereby a long ball was kicked forward to the left winger, who immediately crossed the ball to a sprinting overlapping midfielder, who tucked the ball into the upper corner past

diving Sitch goalie Alex McDonald. Luckily for Sitch, the entire 30 minutes of overtime had to be played out to secure a winner in the N.J. State Cup.

With approximately five minutes remaining in the overtime, Dima Tereschuk scored a rocket into the lower corner of the goal to tie the score and keep Sitch's hopes for advancement alive. But before the game would go into penalty kicks (PK), McDonald was called upon to make a huge save on a breakaway, pushing the ball away from any on-rushing SPW forwards. Now in penalty kicks, both teams were excellent with their attempts, but Sitch prevailed 5-3 when McDonald dove and saved SPW's fourth penalty shot.

Sitch's five PK goals were scored by Dan Lewycky, Erick Solis, Andrew Panas, John Vnenchak and George Mikula – who clinched the victory by calmly slotting his shot into the lower corner of the goal (SPW did not need to shoot its fifth shot as that goal would not have mattered). Sitch's second-round opponent will be Club Espana at a yet to be determined date and/or location. For match announcements, readers can check the Sitch men's team Facebook page, [www.facebook.com/UnionUkrainians](http://www.facebook.com/UnionUkrainians).

Match line-up: Alex McDonald, Andrew Panas, Andrew Mandzy, Juan Moncada, Andrew Kudryk, Anthony Correale, George Mikula, Erick Solis, Salim Kouidri, Mykola Kucyna, Dan Lewycky, Dima Tereschuk, Roman Tabachouk, John Vnenchak, Jay Mansilla, Bo Kucyna (coach).



### The Pobratymy Foundation

would like to express enormous gratitude to all of our wonderful individual and corporate sponsors and volunteers for their support, generosity, and commitment, to the 16th Annual Plast- Chicago Open Golf Outing on Saturday September 6th, 2014:

- |   |   |
|---|---|
| Dr. Arkadiush Byskosh                                   | Andrew Kolomayets, Partner,<br>Cook Alex Ltd.                 |
| Walter Bratkiv, President -<br>REM Builders             | Drs. Roksolana and Vassyl Lonchyna                            |
| Dr. Bohdan and Roxana Charkewycz                        | Mc Grath Audi - Glenview                                      |
| Michael Charysh,<br>Charysh & Schroeder, Ltd.           | Mc Grath Acura - Glenview                                     |
| Andriy and Dawn Chychula                                | Wasyi Mirutenko,<br>Metro Security - President                |
| Dr. George and Christine Demidowich                     | Natalie Bandura - Mischenko                                   |
| Bohdanna and George Domino                              | Dr. Roman Mycyk   |
| Dynamic Electronics, Inc.                               | Olya and Nestor Popowych                                      |
| Dr. George Kuritza,<br>Edgebrook Radiology              | Anna and Walter Powers  |
| Roman Hirniak   | Dr. Andrew and Ruta Ripecky                                   |
| Dr. Maria Hrycelak,<br>Park Ridge Pediatrics            | Dr. Roman and Kathy Saldan                                    |
| Drs. Christine and Daniel Hryhorczuk                    | Selfreliance Ukrainian-American<br>Federal Credit Union       |
| Intersol Industries, Orest and<br>Roman Hrynewycz       | Drs. Alex and Maria Sosenko and Family                        |
| Marko Iwanik  | Luba and Oleh Skubiak   |
| Keller Family Foundation,<br>Mr. and Mrs. Dennis Keller | Irene Tkaczuk   |
|   | Dr. Roman and Marichka Tkaczuk,<br>North Ave. Animal Hospital |

Pobratymy Foundation, founded by the Plast Pobratymy Fraternity in 1992, is a 501 (c) (3) tax-exempt corporation, which supports the ongoing activities of Plast-Ukrainian Scouting Organization.



**LIKE** The Ukrainian Weekly  
on Facebook!

<https://www.facebook.com/TheUkrainianWeekly>

# OUT & ABOUT

- November 13  
Ottawa Book launch, "Orphanage 41" by Victor Malarek, Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Orthodox Cathedral, 819-775-5066
- November 14  
Whippany, NJ Tricky Tray event, Ukrainian American Youth Association, Ukrainian American Cultural Center of New Jersey, 973-590-9456
- November 15  
Whippany, NJ 90th anniversary banquet, Ukrainian Athletic Educational Association Chornomorska Sitch, Ukrainian American Cultural Center, 973-867-8854 or sitchjubilee@gmail.com
- November 15  
New York Lecture by Oleksander Zaitsev, "Ukrainian Nationalism of 1920s-1930s in Comparing Perspectives," Shevchenko Scientific Society, 212-254-5130
- November 15  
Cambridge, MA Film screening with Sergei Loznitsa, "In the Fog," Harvard University, 617-495-3549
- November 15  
New York Conference, "Global Maidan," The Ukrainian Museum, www.globalmaidan.com
- November 15-16  
Jamaica Plain, MA Annual bazaar, St. Andrew Ukrainian Orthodox Church, www.ukrainianorthodox.org
- November 16  
Scranton, PA Harvest dinner, St. Vladimir Ukrainian Greek-Catholic Church, 570-346-2414 (advance only)
- November 17  
Cambridge, MA Symposium, "Information Wars and Propaganda: Lessons From the Ukraine-Russia Crisis," Harvard University, 617-495-4053
- November 17  
New York Lecture by Frank Sysyn, "The Reading Revolution in the Galician Ukrainian Countryside: Mshanets 1870-1914," Columbia University, 212-854-4623 or harriman@columbia.edu
- November 17  
Cambridge, MA Film screenings, "Blockade and Refections" and short films by Sergei Loznitsa, Harvard University, 617-495-3549
- November 18-19  
Washington Ukrainian Days advocacy event, Ukrainian National Information Service, Ukrainian Congress Committee of America, Capitol Hill, 202-54-0018 or unis@ucca.org
- November 20  
New York Poetry night with Olena Jennings, Vasyl Makhno, Alexander Motyl, Maria Rewakowicz and Al Rosenblatt, The Ukrainian Museum, www.ukrainianmuseum.org
- November 20  
Ottawa Film screening, "Holodomor," with discussion by MP James Bezan and Prof. Roman Serbyn, Ukrainian Students' Club of Ottawa, University of Ottawa, www.facebook.com/suskOttawa
- November 22  
New York Requiem service for victims of the Holodomor, St. Patrick Cathedral, www.ucca.org or 212-228-6840
- November 22  
Ottawa Requiem service for victims of the Holodomor, Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Orthodox Cathedral, 613-728-0856 or www.ukrainianorthodox.info
- November 22  
Kenmore, NY Christmas bazaar, St. John the Baptist Ukrainian Catholic Church, 716-873-5011
- November 22  
San Francisco Holodomor commemorative event, film screening of "Genocide Revealed" by Yuij Luhovy, with commentary by Dr. Oleh Weres, Main Public Library, 650-281-6927 or http://sfpl.org/index/php?pg=1016157801
- November 22  
San Francisco Candlelight vigil for victims of the Holodomor, Northern California branch of the Ukrainian American Coordinating Council, Union Square, www.facebook.com/events/550941105037623
- November 22  
Brooklyn, NY Concert with Vopli Vidopliasova, Master Theater, www.matesrtheater.com or 718-339-0003

Entries in "Out and About" are listed free of charge. Priority is given to events advertised in *The Ukrainian Weekly*. However, we also welcome submissions from all our readers. Items will be published at the discretion of the editors and as space allows. Please send e-mail to [mdubas@ukrweekly.com](mailto:mdubas@ukrweekly.com).

## UNIS to hold this year's fourth Ukrainian Days advocacy event

WASHINGTON - The Ukrainian National Information Service (UNIS), the Washington public-affairs bureau of the Ukrainian Congress Committee of America (UCCA), will sponsor this year's fourth Ukrainian Days advocacy event on Tuesday and Wednesday, November 18-19.

The goal of Ukrainian Days is to encourage members of Congress to support military assistance to Ukraine to fend off Russian military invaders and terrorists, as well as to preserve Ukraine's territorial integrity, sovereignty and independence. The event will also feature a briefing session on the importance of military assistance to Ukraine, as well as honor individuals who have contrib-

uted to the betterment of U.S.-Ukraine relations with a reception and presentation of the "Friend of UNIS Award."

The two-day advocacy program is supported by the Central and East European Coalition (CEEC). As a founding member of the CEEC, the UCCA works in tandem with the CEEC to advance U.S. foreign policy issues in Central and East Europe. The CEEC represents over 22 million Americans of Central and East European heritage.

Previous Ukrainian Days were held in February, July and September of this year. Further information is available on the UNIS Facebook page and the UCCA website at [www.ucca.org](http://www.ucca.org).

### Chornomorskyi Ball 2014

Friday, November 29th, 2014  
9pm-1:30am

Ukrainian American Cultural Center of New Jersey  
60 North Jefferson Rd  
Whippany, NJ 07981

#### Featuring "Svitanok"

General admission \$30  
Under 21 years of age \$25

Discounted accommodations available at:

RAMADA INN  
130 Route 10 WestEast Hanover, NJ 07936  
(973) 386-5622

Free shuttle between hotel  
and zabava will be provided before and after.



SHEVCHENKO SCIENTIFIC SOCIETY  
UKRAINIAN INSTITUTE OF AMERICA  
with support of the Ukrainian Academy of Arts and Sciences present

A SPECIAL TRIBUTE CONCERT —

## UKRAINE, SHEVCHENKO & MUSIC

Opera, Art Song and Folk Song

"cool, penetrating intensity,  
fearless high notes and a glint  
of steel in her sound."

— *The New York Times*

1ST NEW YORK RECITAL

INTERNATIONAL OPERA SENSATION

**OKSANA  
DYKA**  
SOPRANO

WITH  
& SOLOMIYA IVAKHIV, VIOLIN  
& ANGELINA GADELIYA, PIANO

SUNDAY EVENING  
DECEMBER 7, 2014 • 7 PM

MERKIN CONCERT HALL  
129 W. 67TH STREET • NEW YORK, NY

MEET THE ARTISTS AT THE POST-CONCERT GALA RECEPTION

Ukrainian Institute of America: 2 East 79th Street • New York, NY 10075 • RECEPTION TICKETS 212.288.8660

EVENT TICKETS Merkin Hall Box Office • 212.501.3330 • www.kaufmanmusiccenter.org • \$75 VIP • \$50 General • \$30 Student

INFORMATION Ukrainian Institute of America 212.288.8660 • mail@ukrainianinstitute.org • Shevchenko Scientific Society 212.254.5130 • info@shevchenko.org



# UKELODEON

FOR THE NEXT GENERATION

## Hartford Plast scouts mark beginning of 2014-2015 year

by Oles Kowinko

HARTFORD, Conn. – In keeping with tradition, the Hartford, Conn., branch of Plast Ukrainian Scouting Organization opened its new season on the first Sunday in October with members attending divine liturgy, which was celebrated by the Rev. Pawlo Martyniuk at St. Michael Ukrainian Catholic Church in Hartford.

In addition to the blessings received at church, the “plastuny” and their guests were blessed with extraordinarily beautiful crisp fall weather, which was very much appreciated after torrential downpours the day before. Immediately after Liturgy, the Plast scouts and their guests met in J.B. Williams Park in nearby Glastonbury for an official Plast ceremony, some fun activities, and a delicious meal.

During the ceremony, various Plast members were acknowledged for their summer Plast activities and several scouts transitioned to the next rank.

One highlight of the day was that everyone was struck by how much the membership has grown and continues to grow since the days when dedicated plastuny Andrij and Irena Bojko first renewed Hartford Plast some 20 years earlier. A special thank-you goes to the Bojkos, who continue to be active Plast members even though their own children have moved away from the Hartford area to pursue their own adult lives.



Hartford Plast members gathered at J.B. Williams Park.

Another highlight was that every Plast age category from preschoolers to senior members was amply represented, as was the informal Plast support group. New counselors Tymish Halibey of Westfield, Mass., and Katia Mulyk of Fairfield, Conn., were welcomed, and every plastun received a badge made especially for the event by Chrystia Iwanik.

With the ceremony over, everyone settled down to a delicious meal provided by the culinarily talented counselor Petro Gluch who has never failed to satisfy anyone’s appetite. Some individuals later

went on to hike, use the playground or play chess, but it seemed that everyone caught up with friends in good old-fashioned conversation after a long summer’s break.

It’s safe to say that every Plast member left the park looking forward to the new 2014-2015 year.

Anyone interested in more information concerning Plast Hartford may contact the “stanychna” (branch leader), Ms. Bojko at aiboj@msn.com or counselor Chrystia Kowinko at Lviv4@optonline.net.

Oles Kowinko, 16, is from Stratford, Conn.

## New Jersey youth enters cooking contest

MORRIS TOWNSHIP, N.J. – Andrew (Andriy) Stelmach, age 12, of Morris Township, N.J., has entered a three-minute video in the nationwide Uncle Ben’s Beginners Cooking Contest, a program to encourage children to make healthier eating choices by starting to learn how to cook at an earlier age.

The video presents Andriy in a Ukrainian ethnic costume (he is a student of the Iskra Ukrainian Dance Academy), making a version of his grandmother’s tomato and rice soup. He ends the video with a brief Ukrainian dance.

If he wins the competition, the Stelmach family will receive \$15,000 and his school, Assumption of the Blessed

Virgin Mary School in Morristown, N.J., will obtain funds for a \$30,000 cafeteria makeover.

Andriy worked very hard in putting together a rice-based recipe, and in making the video to help his school. His video submission is titled “Andrew’s Cheddar, Herb, Tomato-Jasmine Rice Soup.” It can be viewed at [https://www.bensbeginnerscontest.com/brand/?x=us-en\\_gallery\\_1834](https://www.bensbeginnerscontest.com/brand/?x=us-en_gallery_1834).

The competition was open to children from kindergarten through eighth grade. Parents were asked to submit a home video that showed the family together in the kitchen introducing a rice-based dish and discussing the experience of cooking together.

There is an online voting element in this competition (the voting took place on October 15-19), which accounts for 25 percent of the contestant’s total score. Twenty-five finalists will be announced on November 12, and they will compete for five grand prizes.

Andriy’s mother, Bohdanna Pochoday Stelmach, told UKELODEON: “Regardless[of the ultimate results], Andriy had a learning experience both in cooking, acting and in attempting to reach a goal, that would not only be of benefit to him, but also, to his school community.”

UKELODEON wishes Andriy success in the competition!



Andrew (Andriy) Stelmach

## Mishanyna

In the United States, Thanksgiving is celebrated on the fourth Thursday of November, often with parades, football games and a feast. Find the capitalized words, all having something to do with Thanksgiving, hidden in the Mishanyna grid.

- |             |                  |                |
|-------------|------------------|----------------|
| CRANBERRIES | HARVEST          | PUMPKIN        |
| FAMILY      | NATIVE AMERICANS | STUFFING       |
| FEAST       | PARADE           | being THANKFUL |
| FOOTBALL    | PILGRIMS         | TURKEY         |
| GRAVY       |                  |                |

C	R	A	S	T	U	F	T	A	I	L	G	R	I	S
R	O	S	T	F	F	A	G	R	T	O	O	F	N	H
A	S	T	U	F	A	M	I	L	Y	I	M	A	R	U
N	A	T	F	R	M	H	A	N	V	K	C	R	A	N
S	A	E	F	O	O	T	B	L	A	I	R	E	L	L
T	Y	L	I	M	M	A	F	I	R	E	A	N	G	L
R	E	A	N	O	O	E	A	E	G	O	N	S	R	A
I	K	O	G	T	Y	D	M	B	L	O	B	G	A	B
L	R	O	R	S	L	A	I	S	T	F	E	A	S	T
Y	U	F	A	E	E	R	A	V	Y	E	R	H	T	O
O	T	S	E	V	R	A	H	E	N	A	R	C	U	O
F	Y	L	I	A	M	P	U	M	P	K	I	N	F	F
O	K	T	H	A	N	K	F	U	L	O	E	T	O	E
O	A	R	I	P	I	L	G	R	I	M	S	K	O	A
N	P	U	N	T	S	Y	S	A	L	O	N	U	T	S

## PREVIEW OF EVENTS

### Friday, November 14

**WHIPPANY, N.J.:** A Tricky Tray event sponsored by the Ukrainian American Youth Association will be held at the Ukrainian American Cultural Center of New Jersey, 60 N. Jefferson Road. The \$35 admission includes a light dinner, sheet of tickets and program book. Try your luck on the 50-50. A cash bar will be available. Door prizes will be awarded. To reserve a table of 10, call 973-590-9456. Visit our Facebook page: CYM, Whippany, NJ.

### Saturday, November 15

**NEW YORK:** The Shevchenko Scientific Society invites all to a lecture, "Ukrainian Nationalism of 1920s-1930s in Comparing Perspectives" by Prof. Oleksander Zaitsev. Prof. Zaitsev heads the Department of History at Ukrainian Catholic University (Lviv), is a candidate of historical sciences and author of the monograph "Ukrainian Integral Nationalism in 1920s-1930s: Sketches of Intellectual History" (Kyiv: Krytyka, 2013). He is a 2014-2015 Fulbright Scholar at the Kennan Institute. The lecture will take place at the society's building, 63 Fourth Ave. (between Ninth and 10th streets) at 5 p.m. For additional information, call 212-254-5130.

### Thursday, November 20

**NEW YORK:** Don your black turtle necks, berets and dark glasses for the Poetry Café at 6 p.m. at The Ukrainian Museum – a fun evening of poetry readings with Olena Jennings, Vasyl Makhno, Alexander Motyl, Maria Rewakowicz and Al Rosenblatt. The event is free with museum admission (\$8 for adults, \$6 for seniors and students, free for members). The Ukrainian Museum is located at 222 E. Sixth St. For information see [www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org).

### Friday, December 5

**NEW YORK:** The 1964 film "The Dream" ("Son") will be screened at 7 p.m. This Ukrainian-language production (no subtitles) is director Volodymyr Denysenko's interpretation of Taras Shevchenko's satirical poem writ-

ten in 1844 exposing Russian tsarism as a ruthless and authoritarian regime, which led to Shevchenko's arrest and 10-year exile. An introduction will be given by Dr. Vitaly A. Chernetsky, University of Kansas, with Q&A after the screening. Admission (includes reception and gallery access) is \$15; \$10 for members and seniors; \$5 for students. The Ukrainian Museum is located at 222 E. Sixth St., between Second and Third avenues; phone number, 212-228-0110; website, [www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org).

### Saturday, December 6

**NEW YORK:** At 7 p.m., join us for "Hutsuls on the Barricades: Songs, Music and Rituals from the Carpathians and the Maidan," a Yara Arts Group concert featuring the Koliadnyky, an ensemble of winter-song singers from Kryvorivnia (a Ukrainian village in the Hutsul region of the Carpathian Mountains) and Yara artists. Hear traditional winter songs from the Koliada rituals celebrating the winter solstice and scenes from contemporary Ukraine. Tickets for the 4 p.m. and 7 p.m. shows will be available for advance purchase online on November 15. Seating is limited. Admission is \$25; \$20 for members, seniors, students. The Ukrainian Museum is located at 222 E. Sixth St., between Second and Third avenues; phone number, 212-228-0110; website, [www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org).

**NEW YORK:** A Ukrainian Christmas Traditions Workshop with hands-on participation in the baking of traditional Ukrainian Christmas breads will take place at The Ukrainian Museum at 10 a.m.-1 p.m. Students learn about customs and rituals practiced during this joyous holiday. The workshop is open to adults and children over the age of 16. Fee: adults, \$25; students over 16 and seniors, \$20; members, 10 percent discount. Pre-registration is required. The Ukrainian Museum is located at 222 E. Sixth St., between Second and Third avenues; phone number, 212-228-0110; website, [www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org).

### Saturday-Sunday, December 6-7

**NEW YORK:** Do not miss the Christmas Bazaar and its unique gifts at 11 a.m.-5 p.m. This annual sale organized by The Ukrainian Museum's "Wednesday Volunteers" is a great opportunity to purchase folk art items, ornaments, Christmas cards, books, artwork, contemporary crafts and jewelry, home-baked goods and much more. Come early for the best selections, or check the online gift shop at [www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org). Admission is free. The Ukrainian Museum is located at 222 E. Sixth St., between Second and Third avenues; phone number, 212-228-0110; website, [www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org).

### Thursday, December 11

**NEW YORK:** Join us at 7 p.m. for a special screening of "The Guide" ("Povodyr"), Ukraine's official submission for the 2014 foreign language Oscar. An American boy, Peter, and blind minstrel (kobzar) Ivan Kochera are thrown together by fate in turbulent mid-30s Soviet Ukraine. The film's director, Oles Sanin, will present the film. The audience will also have a chance to meet Anton Sviatoslav Greene, the young star of the film who plays the kobzar's guide. This event is co-organized with Dr. Yuri Shevchuk of the Ukrainian Film Club of Columbia University and the Harriman Institute at Columbia University. Admission (including reception) is \$15; \$10 for members and seniors; \$5 for students. Seating is limited. Purchase tickets in advance online. The Ukrainian Museum is located at 222 E. Sixth St., between Second and Third avenues; phone number, 212-228-0110; website, [www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org).

### Friday, December 12

**NEW YORK:** Join us at 7 p.m. for a concert with Solomia Soroka, violin, and Arthur Greene, piano, who will perform a program of classical works including Ukrainian composer Mykola Lysenko's "Elegy," a piece commemorating Taras Shevchenko's death. Mr. Greene

will be playing a Steinway grand piano generously donated by Jaroslaw and Alla Leshko. Admission (includes reception and gallery access) is \$15; \$10 for members and seniors; \$5 for students. The Ukrainian Museum is located at 222 E. Sixth St., between Second and Third avenues; phone number, 212-228-0110; website, [www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org).

### Saturday-Sunday, December 13-14

**NEW YORK:** Create your own traditional Ukrainian Christmas tree ornaments such as spiders, cradles, stars, mobiles and garlands using beads, walnut shells, colored ribbons and paper. Sign up for this great activity for the entire family (children ages 7 and up) on Saturday, 2-4 p.m., or Sunday, 11 a.m.-1 p.m. or 2-4 p.m. Fee: adults, \$15; students over 12 and seniors, \$10; children age 7-12, \$5; members – 10 percent discount. Pre-registration is required. The Ukrainian Museum is located at 222 E. Sixth St., between Second and Third avenues; phone number, 212-228-0110; website, [www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org).

### Wednesday, December 31

**PERTH AMBOY, N.J.:** A New Year's Eve dance (zabava) will be held by Assumption Ukrainian Catholic Church, 380 Meredith St., Perth Amboy, N.J., beginning at 8 p.m. Music will be by Oberehy. Tickets are \$80 per person; children (age 5-12), \$40. (Tickets purchased after December 25 will be \$90). A TV will be raffled off as a door prize. Menu will include: main course – stuffed salmon, French-style pork, roasted chicken, chicken with barbeque sauce, chicken loaf, meatloaf, stuffed cabbage, pyrohy, roasted potatoes, cheese blintzes, puffs with meat, mushroom gravy, borsch; European salads – salad olivier, cold feet (studynets), "shuba," carrot salad with raisins, cold cuts, pickled cucumbers and tomatoes; desserts – cakes, fresh fruit and champagne. For tickets call 732-826-0767 or 202-368-2408. All seats reserved; no tickets will be sold at the door. For information see [www.assumptioncatholicchurch.net](http://www.assumptioncatholicchurch.net).

## Last chance!

Exhibition with original art works from Kyiv, Ukraine closes November 30, 2014

TARAS SHEVCHENKO  
POET ARTIST ICON (1814-1861)



THE UKRAINIAN MUSEUM • 222 East 6<sup>th</sup> Street, New York, NY 10003  
212.228.0110 • [www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org)  
Museum hours: Wednesday – Sunday\*, 11:30 a.m.–5:00 p.m.  
\* Open Thursdays 11:30 a.m.–8:00 p.m. until Nov. 20

In Ukrainian and Russian with English subtitles

UKRAINE'S 2014 FOREIGN LANGUAGE FILM OSCAR ENTRY  
BEST FOREIGN LANGUAGE FILM

ODESSA WARSAW COTTBUS INDIA KYOTO

CLOSE YOUR EYES. WATCH WITH YOUR HEART

# THE GUIDE

Inspired by real life events

Admission \$15;  
\$10 members and seniors;  
\$5 students

7:00 p.m. THURSDAY, DECEMBER 11, 2014

Film presentation with the film director, OLES SANIN, and actor ANTON SVIATOSLAV GREENE, who plays the young guide.

The Ukrainian Museum's film program is supported, in part, by public funds from the New York City Dept. of Cultural Affairs, in partnership with the City Council. This screening was made possible by the Ukrainian Film Club of Columbia University.

THE UKRAINIAN MUSEUM • 222 East 6<sup>th</sup> Street, New York, NY 10003  
212.228.0110 • [www.ukrainianmuseum.org](http://www.ukrainianmuseum.org)